

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen.

Kantoor: Consciëntiestee 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

De strijd rondom Formosa

## Evacuatie Tatsjen eilanden onder Amerikaanse dekking



De Veiligheidsraad is bijeen ter bespreking van de kwestie Formosa. Een overzicht van de conferentiezaal tijdens de zitting.

### Engeland wil geen oorlogsgevaar riskeren

Taipei. — Het eerste nationalistische landingschip met militairen van de Tatsien eilanden is vanmorgen in een Noord-Formosiaanse haven aangekomen. Radiostations van New York melden dat volgens een functionaris van de nationalistische Chinese regering de ontruiming van de Tatsien eilanden volledig begonnen is.

De nationalistische premier Jooi heeft op een bijeenkomst van de Kwomintang gezegd, dat de huidige toestand gaat in de richting van een uiteindelijke krachtmeting. Hij zeide dat zijn regering vastbesloten is te zijn om de vasteland van China binnen te vallen.

Nationalistische autoriteiten hebben vanmorgen medegedeeld dat de operaties op Tatsien vlot verlopen onder dekking van Amerikaanse zee- en luchtmacht en dat er zich geen moeilijkheden hebben voorgedaan.

### Naar vreedzame oplossing gezocht?

De leider van de linkervleugel van de Chinese regering, Soeng Tsien-ling, heeft verklaard, dat hij de Verenigde Staten heel duidelijk moeten maken, dat Groot Britannië niet en enkel menselijke zal offeren om Tsjan Kai Tsjek weer in China te krijgen.

### Moskou koopt Indiaans document Propaganda met „oud papier”

Washington. — Een oud document, dat door regeringsinstanties te Washington abusievelijk als oud papier is behandeld, zal waarschijnlijk in het Moskous staatsmuseum ten toon worden gesteld. Het door de Amerikaanse autoriteiten achteloos weggeworpen stuk papier blijkt nu een verdrag tussen blanken en Indianen te zijn, waarvoor de blanken het recht op bepaalde gebieden wordt toegekend. Acht operschrijfs van de Seneca-stam, die de blanken niet machtig waren, hebben het document met een kruisje onderdrukt.

Dr. E.A. Bates van de Cornell universiteit heeft uit Londen vernomen, dat het Indiaanse document op een boekencollectie door Sovjet agenten is aangekocht. Moskou zal dit oude verdrag waarschijnlijk gebruiken om aan te tonen „hoe de kapitalisten de Indianen hebben bedrogen”.

### In Oostenrijk Weer onderhandelingen tussen Kerk en Staat?

Wenen. — Het Oostenrijkse katholieke persbureau meldt, dat politieke krachten in Wenen nieuwe onderhandelingen verwachten tussen kerk en staat in Oostenrijk, vooral wat betreft het onderwijs. Reeds heeft de minister van Onderwijs, dr. Brinmel, aangekondigd, dat onderhandelingen voor het onderwijs zullen worden hervat.

Hierbij zullen de subsidies aan het katholiek bijzonder onderwijs en de eigen opleiding van katholieke onderwijzers ter sprake komen. Men meent van de huwelijksluiting te berde zal worden gebracht.

### Recht tot 't hart

— De waarde van het leven wordt niet bepaald door de lengte maar door de inhoud.

### Venezuela verslaat Curaçaose scherploeg

Willemstad. — Naar wij voor het eerste van van dit nummer telefonisch uit Caracas vernemen, heeft Venezuela drie van de vier schermwedstrijden van Curaçao gewonnen.

De uitslagen luiden: Dames Floret Curaçao — Venezuela 4-5; Heren Floret Curaçao — Venezuela 1-8; Heren Degen Curaçao — Venezuela 3-6; Heren Sabel Curaçao — Venezuela 5-4.

Curaçao is dus alleen op Sabel het sterkste gebleken. In de andere wedstrijden moet Curaçao in Venezuela zijn meerdere erkennen.



Zondagmiddag werd in het V.S.V. sportpark te Velsen (in Nederland) de eerste vrouwenvoetbalwedstrijd gespeeld tussen een combinatie van de jongedames voetbalclub „Ze Zeemeeuwen”. En zo is de emancipatie nu uitgegroeid. Doelverdedigster R. Twisk in een benarde positie.

### De Franse kabinetscrisis

## Antoine Pinay nu als formateur aangezocht

Parijs. — President Coty van Frankrijk heeft de conservatieve ex-premier Antoine Pinay verzocht Frankrijks 21e na-oorlogse regering te vormen. Pinay heeft deze uitnodiging aanvaard.

Hij heeft verklaard te zullen trachten een regering van nationale eenheid te vormen. „De jongste parlementaire debatten hebben aangevoerd zowel de ernst van de problemen als de urgentie om deze op te lossen. Frankrijk heeft momenteel een regering van alle partijen nodig, die bereid is om de nationale verdediging te organiseren; onze bondgenootschappen te versterken; Europa op te bouwen, hervormingen in Noord Afrika in te voeren; de nationale economie uit te breiden en te werken voor de sociale vooruitgang.”

### Heeft hij kans van slagen?

Pinays kansen om een meerderheid in de Nationale Vergadering te krijgen worden als tamelijk gunstig beoordeeld, hoewel hij zich tegenover een krachtige oppositie zal bevinden. Het vorige jaar stemde hij na enige aarzeling voor het verdrag van de Europese verdedigingsgemeenschap, dat de Nationale Vergadering heeft verworpen. Hij ontloft zich van stemmen bij de ratificatie van de Parijse overeenkomsten, maar die „onbekende” werd als uitdrukking van zijn vijandigheid tegenover de regering Mendes France beschouwd en niet als een bewijs van zijn negatieve opvattingen jegens de verdragen als zodanig. De grote meerderheid van zijn partij stemde namelijk voor de verdragen.

ANTOINE PINAY  
Kabinetsformateur  
‘of niet?’

Men verwacht dat Pinay vandaag de gehele dag besprekingen zal voeren met diverse politieke leiders over de samenstelling van een nieuw kabinet. De verwachting is, dat hij zich vanavond naar president Coty zal begeven om definitief uitsluitsel te geven of hij zich als premier zal voorstellen.

### 64 Dollar question

Willemstad. — Een van de vragen in Radio Hoyers populaire „64 Dollar question”, welke elke Zondagavond wordt gebracht door „Three Horses Beer”, luidde gisteravond: „Hoe is de naam van de hoofdredacteur van de Amigoe di Curaçao?” Het (goede) antwoord werd beloofd met flessen „Three Horses Beer”.

Dit radioprogramma is ongetwijfeld een van de populairste op ons eiland en wordt gebracht van 19.30 tot 20.30 uur. Enige luisteraars verzekerden ons, dat zij Zondagavond nooit uitgaan, daar zij het programma niet zouden willen missen!

### Reductie schoolgelden voor in Nederland studerende

Willemstad. — Van de Gouvernements-Secretarie werd de navolgende medeling ontvangen:

Voor een ingezetene van de Nederlandse Antillen bestaat thans de mogelijkheid vermindering van schoolgeld te verkrijgen voor een in Nederland schoolgaand kind dat een school bezoekt, waaraan middelbaar of voorbereidend hoger onderwijs wordt gegeven, ingeval kinderen uit hetzelfde gezin tegelijkertijd een middelbare school in de Nederlandse Antillen bezoeken.

Te dien einde kunnen belanghebbenden zich wenden tot de Inspectie der Belastingen van de gemeente, waarin de school gevestigd is.

Nadere inlichtingen hieromtrent kunnen alsnog door de Gouvernements-Secretarie worden verstrekt.

### Gedepuleerde Jonkhout heeft auto ongeluk in Spanje

Willemstad. — Naar wij vernemen, kreeg onze bekend stadgenoot, Gedepuleerde Joonchi Jonkhout onlangs in Spanje een ongeluk, dat noodlottig had kunnen zijn. Zijn auto stortte namelijk in een ravijn. Gelukkig werd de heer Jonkhout niet gedeerd, en kwam er met de schrijf van af.

Kort geleden schreef de heer Jonkhout en echtgenote zich in op een Spaans schip naar Curaçao. Maar naar wij verder vernemen, zal hij in Venezuela van boord gaan, waar hij korte tijd zal verblijven alvorens naar Curaçao terug te keren.

Gedurende het ziekteverlof van de heer Jonkhout werd zijn plaats als Gedepuleerde van het Eilandgebied Curaçao waargenomen door de Voorzitter van de K.V.P., de heer Elias J. Morkos.

Tokio. — Vier Japanse oorlogsmisdadigers, o.a. ex-viceadmiraal Matsumoto, die door Amerikaanse gerechtshoven waren veroordeeld tot gevangenisstraffen van 25 jaar, zijn de vorige week op erevoord op vrije voeten gesteld.

## Geestelijkheid van Aruba spreekt zich uit tegen morele gevaren

Oranjestad. — Gisteren is in alle R.K. Kerken van Aruba van de kansel het volgende schrijven van de Arubaanse geestelijkheid voorgelezen.

„Ons dierbaar eiland Aruba moet wederom een kritieke periode doormaken. Een vrij groot aantal buitenlandse vrouwen bezoekt ons eiland en oefent hier een bedrijf uit, dat niet enkel indruist tegen Gods wetten, maar ook een aanslag betekent op de goede naam van Aruba en zijn bevolking, en bovendien een bedreiging vormt voor uw kinderen en uw huisgezinnen.

Wij vertrouwen dat de gezagdragers te Aruba bereid zijn alles te doen wat nodig is om aan deze wanstand paal en perk te stellen, uw geestelijke en lichamelijke gezondheid te beschermen en de openbare orde en zedelijkheid te handhaven.

### C.P.I.M.'s Voncken verlaat Curaçao

Emmestad. — Over enkele weken gaat weer een oude bekende Curaçao verlaten. Deze keer is het de heer M. A. J. Voncken van de Afdeling Interne Dienst van de CPIM, die na zijn verlof de dienst met pensioen gaat verlaten.

De heer Voncken heeft diverse functies bij de „olie” vervuld. Bijna 30 jaren geleden trad hij in dienst van de Bataafse Petroleum Maatschappij te Den Haag. In Januari 1928 arriveerde hij voor het eerst op ons eiland. Tot de laatste wereldoorlog bleef hij werkzaam op Emmstad, waarna hij 's Konings wapenrok aantrok. Hij bekleedde o.a. de militaire functies van Commandant van de Nederlandse Troepen in het Waterfort, Commandant van de Burgerwach en lid van de Krijgsraad.

Hedenavond biedt de maatschappij hem een afscheidsborrel aan in de Sociëteit Asiento, waar collega's en vrienden in de gelegenheid zullen worden gesteld afscheid van deze sympathieke „Isia”-figuur te nemen.

De „Amigoe” wenst de heer Voncken en echtgenote prettige verlofdagen en spreekt de hoop uit, dat hij straks vele jaren van zijn welverdiend pensioen zal mogen genieten.

### Woordenlijst weldra van kracht

den Haag. — De inwerkingtreding van het Koninklijk Besluit van 31 October 1953 inzake de Schrijfwijze van de Nederlandse taal kan, zulks na overleg met België, binnenkort worden verwacht, deelt minister Cals mede in de M.v.A. op de begroting van O., K. en W.

De vraag of de minister niet van mening is, dat alvorens de woordenlijst op de scholen verplicht wordt gesteld, het nodig is alsnog het oordeel over de praktische mogelijkheden van toepassing te vragen aan de verschillende instanties van I.O. U.O. en V.H.M.O., beantwoordt hij bevestigend. Hij heeft deze vraag bij schrijven van 31 Januari j.l. o.m. aan de genoemde instanties voorgelegd.

Berlijn. — In Januari hebben 6.600 Oost-Duitsers in West-Berlijn politiek asyl gevraagd, 1.500 meer dan in December.

### Met „diez placa” het kanaal over

Twee 19-jarige Engelse cadetten hebben de geheime diensten in Londen en Parijs de stuipen op het lijf gejaagd. Zij kregen met hun kortuilen een „test in ondernemingsgeest”. De opdracht luidde: zover mogelijk er mee te komen. Het heetel George Patchett en John Rees zit nu in Parijs. Zij hebben 10 cent opgevaakt. De Engelse generale staf breekt er nu het hoofd over, hoe de twee jongens het voor elkaar hebben gebracht zonder gas en zonder geld. Het Kanaal oter te steken en Frankrijk binnen te komen. Zij zeggen niets. Als het voor twee cadetten zo gemakkelijk is, moet het ook voor spionnen niet moeilijk zijn.

### MYOB in de bloemen

## Hartelijke feestviering in Suffisantdorp

Suffisantdorp. — Zaterdagavond vierde de Surinaamse sportvereniging „Myob” haar eerste lustrum in de Algemene Club. Het is een intieme en zeer gezellige feestviering geworden met als bijzonderheid dat mr. M. A. F. Zwager, chef Industrial Relations van de C.P.I.M. het ere-voorzitterschap kreeg aangeboden en daarmee — kort na het aanvaarden van zijn functie als zodanig — de harten van de aanwezigen veroverde door de sympathieke wijze, waarop hij voor deze gste dankte.

### Mr M. Zwager ere-voorzitter

Een gezellige avond met korte speeches en veel rhythmische muziek, dat verzorgd werd door de „Estrellas del Ritmo”, een pittig orkestje, dat de danslustigen tot laat in de avond aangenaam bezig wist te houden.

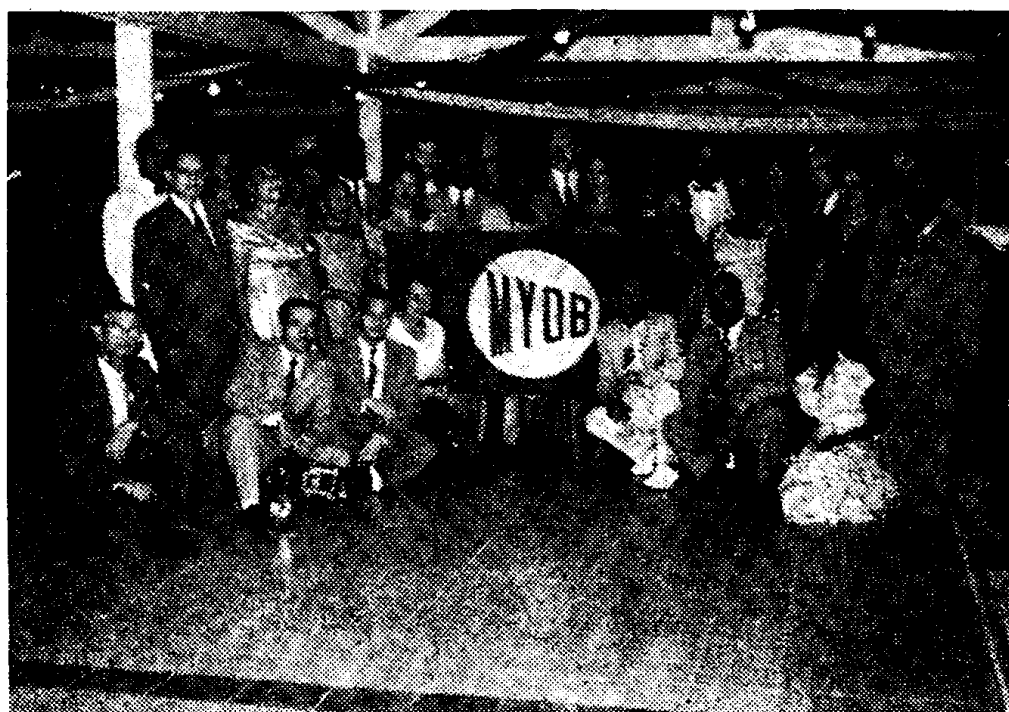
De voorzitter van MYOB, de heer W.M. van Rijn heette de aanwezigen, waaronder onder meer de heren L. A. Lemmens, A. M. Seel van de C.P.I.M., H. L. Braam, statenlid, Th. Comvalius, voorzitter SPKS en lid van de Curaçaoe eilandsraad en vele andere genoden, van harte welkom.

De heer van Rijn memoreerde in een kort woord het wel en wee van de afgelopen vijf jaren van verenigingsleven, hoe mevrouw van Ruiten-Leede de vereniging oprichtte en helaas door het nemen van reismaatregelen i.v.m. het aanstaand verlof niet aanwezig kon zijn. Er is, aldus spr., de laatste tijd veel werk verricht, niet zo direct op sportgebied dan wel op sociaal terrein, want MYOB heeft zich meer verdien-

stelijk gemaakt door het dienen van de sociale belangen dan het behalen van sportsuccessen op het veld. In dit verband memoreerde spr. hoe de damesleden van MYOB zich bij meerdere gelegenheden in de sociale sector hebben bewogen (Kas-acties enz.). Tenslotte wenste hij bestuur en leden van harte geluk met het bereiken van deze gedenkwaardige mijlpaal en hij hoopte daarbij tevens, dat de vereniging zich mag blijven ontwikkelen opdat men t.g.t. bij het viertien van het tweede of derde lustrum kan terugzien op een vruchtbaar bestaan.

De mededeling dat mr. M. Zwager het ere-voorzitterschap van de vereniging aanvaard had werd met luid applaus door de leden ontvangen. Vervolgens deelde de heer van Rijn mede, dat de navolgende bloemstukken zijn ontvangen van mevrouw Wetz, mevrouw Leude, van de sportvereniging Spes Patria Athene en SDL.

Deze bloemen zijn des anderen daags aangeboden aan de jarige patiënten, die momenteel in het Sanatorium „Het Groene Kruis” verblijft houden, een geste, die door de patiënten op prijs werd gesteld en volkomen in



„En lustrum zonder foto is geen lustrum en daarom fotografeerde onze fotograaf bovenstaande groepsfoto, waarop de genoden en het jubilerend bestuur enkele leden Zaterdagavond in gezellige stemming bijeen waren ter viering van het eerste Myob-lustrum.

stijl is met de sociale doelstellingen van de jubilerende vereniging.

Mr Zwager maakte van de gelegenheid gebruik — alvorens het minder officiële gedeelte een aanvang zou nemen — om bestuur te bedanken voor het — zoals hij het noemde — overrompelende aanbod het ere-voorzitterschap te aanvaarden.

Met blijdschap aanvaardde spr. het ere-voorzitterschap en hij sprak de hoop uit, dat de vereniging zou mogen groeien en bloeien.

Hiermede was het officiële gedeelte ten einde en was het de beurt aan

„Estrellas del Ritmo” om in het strakke dansstempo de aanwezigen op de dansvloer te verpozen. Het werd een gezellige en gezamenlijke avond, waarbij vooral de heer Kasper zich ontpopte als een charmante ceremoniemeester.

Rest ons nog te vermelden dat buffet en bar uitstekend verzorgd waren.

Het jubilerend bestuur van Myob (Mind Your Own Business) ziet er als volgt uit: voorzitter W.M. van Rijn, vice-voorzitter W. Lobo, secretaris D. Wetz, penningmeesteres mev. G. Schenker en W. Cornet, commissaris.



De tweede wedstrijd tussen de Arubanen en Venezolanië, die in de morgenuren van Zondag plaats vond en waarvan de verwachtingen zeer hoog gespannen waren, was een grote teleurstelling geworden. Ook de Arubanen, die overigens over een sterk ne-

**ed begin**

.....



en aantrekkelijke huid binnen een week,  
of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige  
pakje. Haal nog heden de gegarandeerde  
Nixoderm bij Uw apotheker en verander  
de werkelijke  
aanzicht van  
**Nixoderm** **Herstel**

FRAMER MET *ALTRONDI*  
N.V. ELMA

Na de rust is Asiento aanvankelijk iets sterker, doch kon dit niet in doelpunten uitdrukken. De C.H.C.-acht r...

renberg genomen strafcorner scoort Esser direct 2-1, en met deze stand komt het einde. Deze middag was een goede propaganda voor de Hockeysport.

IS UW SLAA

FRAMER MET *ALTRONDI*  
N.V. ELMA

\_\_\_\_\_

# Wacker-Curacao 16 Feb. 20.00 ut



# MOSKOU BETAALT MET GOUD UIT REPUBLIKEINS SPANJE



## Madrid stuurt waarschuwendende nota's

(Van onze correspondent in Spanje)

De Spaanse regering heeft deze dagen aan de regering van een aantal Westelijke mogendheden een nota doen toekomen, waarin zij de aandacht vestigt op het te nader kennis gekomen verschijnsel, dat de Sovjet-Unie de laatste tijd is overgegaan tot het voldoen van buitenlandse handelschulden met goud door de republikeinse Spaanse regering naar Moskou ontvoerde goudschat van de "Banco de España". Tot dusver zouden dergelijke betalingen voornamelijk verricht zijn naar Tsjecho-Slowakije en Finland. In de nota verzocht de Spaanse regering het recht voor te behouden tegen de Sovjet-Unie, die van deze "het meest elementaire volkenrecht schenkende" praktijk profijt trekken. En zij beroept zich daarbij op de accoorden van "Ettelon Woods", die om te behouden, dat geen van de onafhankelijke landen zou mogen profiteren van goederen, afkomstig van diezelfde, rooving of plundering, ook niet wanneer aan deze wettige eigenaars waren". Dit Spaans beroep op Ertelon Woods is wel listig en pikant, want het bedoelde accord had voornamelijk de strooptocht op het oog, die zulk een intigerend bestanddeel van de Hitleriaanse oorlogvoering was geweest.

DE NACHT VAN  
26 OCTOBER 1936

lieden, die niet de wettige eigenaars waren". Dit Spaans beroep op Ertelon Woods is wel listig en pikant, want het bedoelde accord had voornamelijk de strooptocht op het oog, die zulk een intigerend bestanddeel van de Hitleriaanse oorlogvoering was geweest.

Maar mogelijk zal zij niet wanneer aan deze wettige eigenaars waren". Dit Spaans beroep op Ertelon Woods is wel listig en pikant, want het bedoelde accord had voornamelijk de strooptocht op het oog, die zulk een intigerend bestanddeel van de Hitleriaanse oorlogvoering was geweest.

Maar mogelijk zal zij niet wanneer aan deze wettige eigenaars waren". Dit Spaans beroep op Ertelon Woods is wel listig en pikant, want het bedoelde accord had voornamelijk de strooptocht op het oog, die zulk een intigerend bestanddeel van de Hitleriaanse oorlogvoering was geweest.

## Navajo's gaan oorlogsdans in ere herstellen Indianen bijveren zich voor nieuwe irrigatie werken

De Navajo's, de grootste Indianenstam in Noord-Amerika hebben besloten om voor het eerst sinds bijna 90 jaar weer hun oorlogsdans uit te voeren. Teneinde kracht bij te zetten aan hun strijd voor een groot waterbouwkundig project, dat hun dorre gronden van water zou kunnen voorzien. Op last van de administratieve centrum van het 6 miljoen hectares grote Navajo-reservaat, meer dan 2000 krijgers en trommelaren zullen in volledige kriegstoei aan de oorlogsdans deelnemen. Sinds de Navajo's in 1868 een vredesverdrag met de Verenigde Staten sloten, hebben zij het niet meer nodig geacht deze dans, die voor de stam een buitengewoon ernstige betekenis heeft, uit te voeren.

De Indianen willen deze dans weer in het leven roepen om de aandacht van de natie — in het bijzonder van het Congres — te vestigen om het om de waterbouwkundig project voor welk project de steun heeft van de Indianen.



Chinese nationalist zijn ontstemd

Hong Kong. — Luidens inlichtingen, die vandaag te Hong Kong werden ontvangen, zijn de Chinese nationalist ontstemd over het besluit van de Veiligheidsraad om communisme aan de beradslagen over het Nieuw-Zeelandse plan om een wapenstilstand te bewerkstelligen. Het besluit komt erop neer, dat men de communisten toestaat zich al schietende een weg te banen naar de Verenigde Naties.

## Misdaad loopt in Londen terug

Londen. — De Londense hoofdcommissaris van politie, Sir John Nott-Bower, heeft een rapport opgesteld, waarin hij constateert, dat het aantal misdaden in Londen verleden jaar voor het eerst sedert de oorlog tot beneden het totaal van 1938 gedaald is. Politie-honden en het instellen van het nummer drie maal negen, waarmee de burgerlijke politie kan waarschuwen, zoals men het in Amsterdam met vijfmaal acht doet, hebben een belangrijke rol bij deze gunstige ontwikkeling gespeeld, zegt de hoofdcommissaris.

Scotland Yard gebruikt de politie-honden niet alleen bij het patrouilleren in de parken, maar ook bij karwei-zen als het grijpen van een inbreker op het dak. De eerste zes Labrador-honden kwamen de Londense politie pas in 1946 helpen. Thans beschikt deze over 144 honden en onlangs is besloten dit aantal tot 272 op te voeren, opdat iedere wijkpost een hond zal hebben.

## Braziliaanse erfenamen van Rubinstein melden zich

Rio de Janeiro. — Een familie uit de arbeidersklasse uit een buitenwijk van Rio de Janeiro heeft zich aangemeld als de erfenamen van de Amerikaanse millionaire Serge Rubinstein, die op 27 Januari in zijn flat te New York vermoord werd aangetroffen. De eisers, Gedario Rubinstein en zijn zuster Elva, verklaren, dat de vermoorde hun oom was. Gedario zegt, dat zijn in Rusland geboren vader Adolph in 1902 uit Odessa naar Brazilië was geëmigreerd.

## Na de pool, de bloemetjes

Eastbourne. — Een 82-jarige grootvader Frank Uphill in Eastbourne heeft Naf 90.000 in een voetbalpool gewonnen. Hij wil nu naar Australië vliegen om de vijfde testmatch te zien op 25 Februari te Sydney. Hij zei, dat hij de bloemetjes ging buiten zetten. De grootvader won samen met zijn 58-jarige zoon Frank en twee kleinzonen een totaalbedrag van Naf 375.000.

Kleding van Chinese vluchtelingen

Washington. — Naar gemeld wordt, zijn Amerikaanse functionarissen begonnen plannen uit te werken om nationalistisch China te helpen de te verwachten vluchtelingen van de Tsjing-eilanden te voeden, te kleden en te huisvesten. Naar verluidt, gaat het om circa 20.000 burgers, grotendeels vissers en gezinnen, en ongeveer 12.000 militairen.

## Werkeloosheid stijgt in USA

Miami. — De American Federation of Labor heeft meegedeeld, dat het aantal werklozen in de Verenigde Staten in de komende twee maanden mogelijk stijgen zal tot vier miljoen. Het jongste officiële cijfer voor December meldt 2.838.000 werklozen.

## Field blijft nu liever in Hongarije

Wenen. — De Amerikaanse Noel Field en zijn vrouw Herta hebben het Amerikaanse gezantschap te Boedapest laten weten, dat zij besloten hebben zich definitief in Hongarije te vestigen. De Fields, die in Hongarije tot gevangenisstraffen wegens spionage waren veroordeeld, werden 16 November 1954 vrijgelaten en vroegen op 24 December asyl in Hongarije.

## BRITSE SCHOOLJUFFROU DANSTE 3000 JAAR GELEDEN VOOR DE PHARAO'S

### Maand verlof om oude herinneringen in Egypte te gaan ophalen

Een gedeceideerde Engelse schooljuffrouw, die in het vaste geloof leeft, dat zij een 3000 jaar geleden in het paleis van de Egyptische pharao's heeft gedanst, zal terugvliegen naar de plaats, waar zij eens haar triomfen vierde, zo heeft een spiritistische collega verteld. Deze zegsman, Frederick Wood, zal eind Februari met de onderwijzeres, miss Ivy Beaumont, en nog vijf andere personen van Londen naar Cairo vliegen, om haar in staat te stellen, de huurt van het oude Thebe' zal be-geven.

De expeditie van de zeven spiritisten kwam aan het licht toen het gemeentebestuur miss Beaumont een maand verlof — van eind Februari tot eind Maart — verleende om haar in staat te stellen, de huurt van het oude Thebe' zal be-geven.

de overweging laten gelden, dat de eens van bijzonder belang kan blijken reis in wetenschappelijk opzicht wel te zijn. De heer Wood verklaarde namelijk tegenover de pers, dat hij niet de hulp van miss Beaumont's „beschermgeest" in staat was geweest „een zeer uitgebreide dictionnaire van de oude Egyptische taal op te stellen".

Bijzonder belangrijk was volgens hem, dat hij door middel van zijn medium, welke geleid werd door haar „gids uit de andere wereld" — een prinses aan het hof van een pharao — ook de klinkers uit de oud-Egyptische taal te horen gekregen had. Miss Beaumont spreekt namelijk, wanneer zij in trance is, oud-Egyptisch, een taal, waarvan de huidige egyptologen en oudheidkun-

## Op vrije voeten

Als C de Celdur is en D de Dader Die door de deur naar binnen is gegaan, Prist u gelukkig dat men u met rust liet, Ondanks het veje dat gy hebt misdaan.

Gij zijt niet beter dan uw medemens. En werkelijk onschuldigen zijn schaars. En gy en ik zijn slechts de onondekten. De onbetrapten en de kluichelaars.

## Volgens opdracht

Washington. — Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat de Amerikaanse Sabre-straalvliegtuigen, die gisteren bij Korea twee communistische MIG-jagers hebben neergeschoten, gehandeld hebben volgens een opdracht om zich te verdedigen in geval van een aanval.

## Eigen roem in de Prawda Sovjet-generaal: „Rode leger redde situatie in Ardennen"

De Russische generaal Malinin heeft in de „Prawda" geschreven, dat het Rode Leger door zijn offensief van 1944 de geallieerden voor een catastrofe in de Ardennen bewaard heeft. In het artikel, dat tot titel draagt „Bevrijding van het heldhaftige Warschau" schrijft Malinin, dat de Duitsers met hun verrassende Ardennenoffensief de Amerikanen en Britten „een tweede Duinkerken" wilden bereiden, maar dat de Russen door een grootscheeps offensief in het Oosten in te zetten hun bondgenoten te hulp kwamen. United Press tekent hierbij echter aan, dat de Amerikaanse tankbemanningen en infanteristen het Duitse Ardennenoffensief een halt wisten toe te roepen. Bastogne wisten te ontzetten en tot de tegenaanval overgingen, voordat de Russen op 12 Januari hun offensief aan het Oostfront inzetten.

## Paarden met hoed op

Buenos Aires. — Bij gemeentelijke verordening is bepaald, dat gedurende de zomer de paarden in Bunes Aires van een hoofddeksel moeten worden voorzien. Trekpaarden moeten de Zondag vrij hebben. Bovendien is voor deze categorie de 8-urige werkdag ingevoerd. Een en ander is bepaald op verzoek van de Vereniging voor Dierenbescherming.

Volgens Malinin heeft echter dit offensief, dat de Duitsers noopte een aantal tanks naar het Oostfront over te brengen, de geallieerden in het Westen van een „catastrofe gered". Malinin herhaalt dan dat Sir Winston Churchill destijds Stalin verzocht heeft dit offensief te lanceren teneinde de druk van de Duitsers aan het Westelijk front te verminderen. Churchill heeft nimmer ontkend, dat hij Stalin een dergelijke boodschap heeft gestuurd, maar Engeland en Frankrijk en ook de Sovjet-Unie hadden, althans tot dusver, nimmer het Rode Leger alle eer gegeven van de ineenstorting van het Duitse Ardennenoffensief.

## Straaltoestel kan verticaal landen

Niagara Falls. — Lawrence D. Bell, directeur van de Bell Aircraft Corporation, heeft verslaggevers een straaltoestel gedemonstreerd, dat verticaal kan landen en opstijgen. Bell zei, dat dit toestel een revolutie zou kunnen teweegbrengen in de militaire luchtvaart en in enkele vormen van het vervoer door de lucht. Het vliegtuig, dat ten koste van ruim een half miljoen dollar is gebouwd, wordt voortgestuwd door twee straalmotoren, die zijn aangebracht op een as aan weerszijden van de romp. De motoren kunnen voor het opstijgen en landen in een verticale positie worden gebracht; voor een horizontale vlucht staan zij weer in de „gewone" positie.

## IJs breekt breker

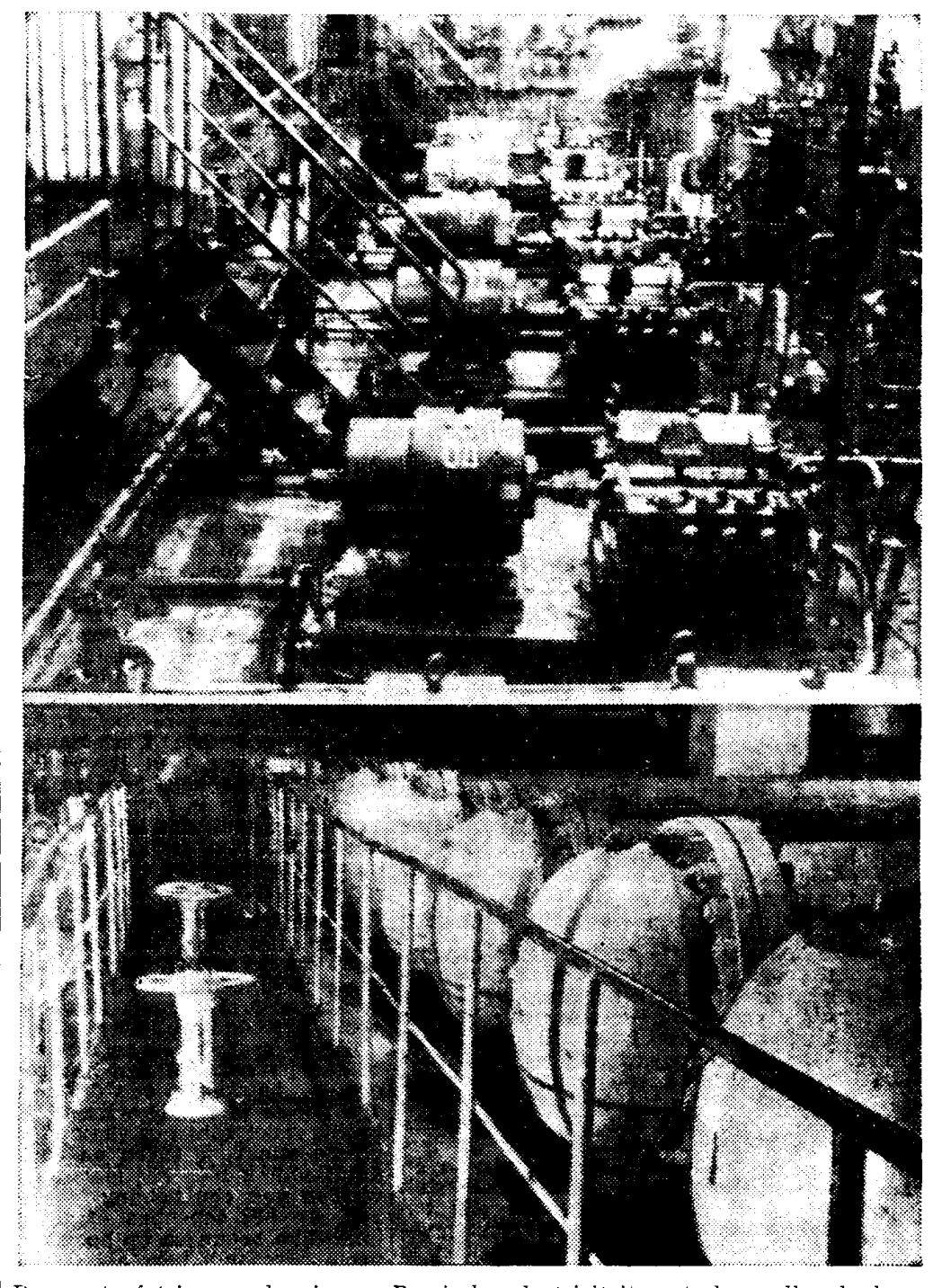
### „Atka" geeft pogingen op

New York. — Een nieuwe poging van de Amerikaanse ijsbreker „Atka" om door de ijsvelden heen het vasteland van het Zuidpoolgebied te bereiken, is mislukt. De ijsbreker begon Zondagavond zijn pogingen om door het ijs te komen, maar moest na 12 uur, waarin hij ongeveer 100 km. aflegde, de strijd tegen de ijsvelden staken.

Aanvankelijk was alles goed gegaan en vorderde de „Atka" met acht knopen, doch de ijsvelden werden steeds dikker en op het laatst liep het schip vast. De „Atka" moest daarna door een zelfgemaakte geul terugkeren. Een verslaggever geloofde, dat het schip dieper in het gebied is doorgedrongen dan ooit een ander schip.

De expeditie aan boord van de „Atka", die het Zuidpoolgebied verkent met het oog op het aanleggen van bases voor de Amerikaanse deelneming aan het voor het jaar 1957/58 ontworpen internationale geofysische jaar, zal in Oostelijke richting het Zuidpoolgebied verder verkennen.

## Atoomcentrale in Rusland



De eerste foto's van de nieuwe Russische electriciteitscentrale, welke de benodigde energie afneemt van die, welke bij de atoomsplitting vrij komt, zijn nu pas vrijgegeven, zeven maanden na de opening van de centrale. Naar wij vernemen kan men in deze centrale een vermogen ontwikkelen van 5000 kilowatt. De foto boven toont een van de grote fabriekshallen; in deze zit de pompinstallatie opgesteld. Onder ziet men een aantal cilindervormige warmteregulatoren.

# TOM POES EN DE SPIEGELAAR



2131 — Heer Bommel trok dus zijn jas recht en trad het hotel binnen. Enigszins bevreemd keek hij om zich heen. De reime hal waarin hij was terecht gekomen was door spiegels omgeven en daar midden in, met de rug naar hem toe, zat een soort portier met lodderige blikken in het glas te staren.

Heer Bommel stapte nader en tikte op de toonbank. „Goede dag", sprak hij, „is dit Fata Morgana?"

De hotelbediende fronste de wenkbrauwen en keek onderzoekend in de spiegel om te zien wie er achter hem stond. Maar omdat heer Bommel immers geen spiegelbeeld had, zag hij niets dan een lege ruimte. „Salem Aleikum, o stem zonder gezicht", mompelde hij een beetje onrustig. „Dit is hotel Fata Morgana. Inderdaad!"

„Ik ben geen stem zonder gezicht!" zei heer Ollie boos. „Als je zo beleefd was om je om te draaien zou je me kunnen zien! Wat is dat voor een manier om met je rug naar de klanten te gaan zitten?"

Op dit geroep kwamen er enkele kellers en picolo's te voorschijn, maar omdat ze allemaal in de spiegel keken, was er niemand, die heer Bommel zag.

„Kijk dan achter je!" riep deze schel. „Hier ben ik! Hier!"

De portier schudde het hoofd en een bejaarde chasseur merkte op: „Het is héél ongepast om achter je te kijken! Als je voor je kijkt, zie je in de spiegel wie er is! En als er voor je niemand is, dan is er ook niemand!"

„Zo is het!" beaamde de portier. „En als er dan wél iemand is, dan heeft die iemand zijn gezicht verloren!"

„Ik heb mijn gezicht niet verloren!" tierde Ollie woedend. „Ik heb alleen maar mijn spiegelbeeld verloren en ik kom hier om het terug te halen! Heel gewoon!"

„Als iemand zijn spiegelbeeld verloren heeft, heeft hij zijn gezicht verloren!" stelde de hotelbediende tevreden vast. „En dit is een keurige instelling — we handelen hier niet in verloren gezichten, o stem!"



# De „andere” Gezelle een studie van HENRI BRUNING

## Het meest magistrale boek, dat tot nu toe over de Vlaamse dichter verschenen is

(Van een medewerker in Nederland)

Met „Guido Gezelle De Andere” 1) heeft Henri Bruning wel het meest magistrale boek geschreven dat er tot nu toe over de Vlaamse dichter verschenen is. De titel: Guido Gezelle, De Andere, verradt reeds Bruning's opzet en bedoeling. Hij wil een andere Gezelle tonen dan de algemeen gangbare, hij wil dat er gebroken wordt met de voorstelling van een zeer vroom, zeer schuchter en zeer simpel platlandspriester, die verrukkelijke versjes over bomen, bloemen en vogeltjes schreef, doch ons verder niet veel te zeggen heeft. Deze Gezelle-legende, die ongetwijfeld aan het kristalliseren is na de enthousiaste ontvangst van Gezelle's poëzie omstreeks de wisseling der eeuw, wil Bruning opruimen en ons het ware gezicht van Gezelle, een ander gezicht, onthullen.

### Op onderdelen niet overtuigend

Ik meen dat hij in zijn opzet groten-deels geslaagd is en een goede kans maakt de figuur van Gezelle een betrekkelijk definitieve gestalte te geven. Gezelle's grootheid en eigenheid heeft hij in hoge mate herontdekt. Hij benadert de dichter vanuit het moderne levensgevoel, vanuit de moderne levensvisie en levensfilosofie, waarmee ik zeggen wil, dat hij ongeveer de normen en maatstaven hanteert, die de belangrijkste geesten der laatste decennia algemeen aanleggen.

Zo speelt voor Brunings forum Nietzsche een gewichtige rol en Guido Gezelle ontgewijft „bien étonné de se trouver ensemble” — wordt nogal eens met hem geconfronteerd. Het zou trouwens interessant zijn te horen wat Gezelle zelf over dit boek zou denken. Zijn leven en houding worden hier vaak gemeten en getoetst aan meningen en uitspraken van Tolstoj, Heidegger, Gide, Sartre, Nietzsche en verwante geesten, mensen, die Gezelle's innerlijk — zo zullen de houders der bomen- en bloemtheorie allicht denken — volkomen vreemd zijn. Toch treden deze figuren niet hinderlijk op in het boek, doordat Gezelle's dichterlijke persoonlijkheid weet op te heffen tot een hoogte die deze divergentie of dispariteit wegneemt.

Henri Bruning is altijd een fel verdereiger van het aardse, het natuurlijke, geene geweest tegenover een al te sterke beklemtoning van het boven- en het innerlijke en hier wendt hij al zijn denkkraacht en schrijfkunst aan om op Gezelle in zijn natuurlijke grootheid en ongewoonheid te vindiceren. Zijn visie op Gezelle is zonder twijfel allerheesterg persoonlijk en met de hardnekkige scherpheden die hem kenmerkt. Hij heeft het gevoel dat hij de dichter, die hem oorspronkelijk zo veel heeft gegeven, en al voelt men vaak dit al te subjectief insisteren op een bepaald aspect, zijn Gezelle-opvatting, zijn Gezelleschouwings als geheel is impo- sant en heeft veel overtuigingskracht. Hij kent en raadspeelt de Gezelle-literatuur en heeft zich met onbegrijpelijkheid en diepe bewondering ingeleefd in Gezelle's poëzie. De Gezelle-literatuur hanteert hij uiterst kritisch en hij laat zich liefst leiden door wat de dichter zelf over zich uitspreekt in zijn werk. Dit overwegende beroep op de innerlijke bronnen en kritische instelling van Bruning. Als dichter en denker verstaat hij Gezelle zoveel beter dan diens bekende biografen Caesar Gezelle en Walgrave en menigmaal weet hij dezen op gelukkige wijze te corrigeren en aan te vullen.

Wat hem aldooor domineert en leidt er de doorslag geeft, bij zijn oordelen, is een zeer hoge opvatting van Gezel- le's voorname en hoge persoonlijkheid, zo zeer dat hij geen zweem of schadu- w van iets al te menselijks in hem kan toelaten. Men weet hoe Bruning gefascineerd is door Nietzsche en niet- zischeaans. Ik geloof dat Gezelle zelf zou glimlachen, wanneer hij te lezen kreeg, wat Bruning op bladz. 124 schrijft: „want voor ons soort zonden (en ons soort wroeging) was hij bij wijze van spreken volmaakt immuun.”

Hoe uitermate subjectief en suggestief Bruning met zijn materiaal om- springt, blijkt ook herhaaldelijk uit de wijze waarop hij verzen van Gezelle aanhaalt en vertaalt. Zo is daar het bekende, merkwaardige gedicht: „Er viel 'ne keer een bladjen op het water”, waarover hij prachtige din- gen zegt, doch dat hij het mystieke van-God-vervuld zijn onderschijft, ter- wijl het toch Gezelle's opgaan in en verzadigd zijn van een muzikale weersklank en misschien wel in ge- boezemde van een ander vaak gele- zen gedicht al te willekeurig. Het is het gedicht „In 't Riet”, dat begint:

Gedoken half, in 't riet, half zichtbaar, door de rieten, aanschuift de koeien mij.....

Voor Bruning is dit, ik zou haast zeg- gen, het symbolische gedicht bij uit-



stek. De koeien, door vliegen om- zwevend, waden huiswaarts „geladen met de ongevalsechte gift huns over- vloeds”. Ik betwijfel of Gezelle in dit koelantferrel zoveel heeft willen leggen als zijn verklarende erin zit. Toch ge- loof ik dat Bruning op de lange golf- goot heeft en in de richting van „de andere” Gezelle, een Gezelle van aanzienlijk groter en nobeler formaat dan sommige biografieën en de bloemle- zingsleer hem voorstellen.

Er is echter een belangrijk Gezel- lekwistie, waaraan de schrijver van dit boek bijzonder aandacht wijdt en waar- in hij niet met hem kunnen instem- men. Het is het twintig-jarig zwijgen van Gezelle, ongeveer van 1860 tot 1880. Men heeft dit stilval van de dichter aan verschillende oorzaken gewezen: ge- noeg heeft hij gezegd dat hij in verband met zijn verandering van Roesselare, Ge- zelle zou een innerlijk zwaar gekneusd en gebroken man geweest zijn, nu zijn overheid hem uit het onderwijs en de omgang met jonge mensen had wegge- noemen en hem een tweede-rangs-ver- kening had aangewezen. Er zijn ook nog andere verklaringen geweest. Bruning slaat een nieuwe weg in en zoekt de oplossing der kwestie op „n hoger, vol- strekt religieus niveau. De Roesselare Gezelle zou vervuld geweest zijn van Christus en kruismystiek: Christus en zijn Kerk zouden al zijn liefde en geest- drijf hebben uitgemaakt. Nu heeft er na de Roesselare jaren een langzame, langzame kentering plaats. De natuur- eros ontwaakt in hem, dat wil zeggen, hij komt tot het Godschouwen en God- genieten in de natuur; de zinnelijke er- vaarbare werelde gaat zich insinueren in zijn denken en gevoel. Het is nu dat hij wordt hem een onmiddellijke op- en ingang tot God, niet op de wijze der mystieken, doch op natuurlijke wijze. Daardoor wordt wat vroeger bij hem achtergrond was, voorgrond en omge- keerd. Hij nadert onmiddellijk tot de Vader onder terugkijking van de Zoon, van de Gekruiste Christus en zijn Kerk. Deze innerlijke verandering, dat verbe- den der gekruiste Christusgestalte en der Kerk, zou hem innerlijk dermate ontreddeerd hebben, hem zo hebben be- angstigd, hem in zulk een geloofs crisis hebben gestort, dat hij jaren nodig had om tot die vrede en rust te ripen en de volle ontplooiing van zijn gaven weer mogelijk maakte.

Bruning zet al zijn voelhoren uit, want al de scherpte van zijn inzicht, aan om aanvaardbaarheden voor zijn these te vinden. Mijns inziens slaagt hij echter niet. Hij geeft zelf toe dat er voor het ondermijnen van Gezelle's Christus-mystiek — en dit is toch een belangrijk gedeelte van het gehele pro- ces — nauwelijks een goed bewijs in zijn poëzie is aan te wijzen. Het grote bewijs moet zijn: het verschil tussen de poëzie van vóór 60 en na 80. Ik vrees dat Bruning hier het slachtoffer is ge- worden van een neiging tot dramatisie- ren, tot het scheppen of fingeren van innerlijke botsingen op hoog niveau, een grote persoonlijkheid als Gezelle waar- dig. Nietzscheanse invloeden lijken mij hier weer niet vreemd aan.

Gezelle was ongetwijfeld een diep re- ligieus mens en een zeer intelligent priester. Is het nu denkbaar dat de overgang van een religieus stadium, waarin Christus en de Kerk in het

midden staan, naar een rijper en vrede- lijke stadium, waar de natuur als een Godscerament ervaren en ge- noten wordt, zulk een tragisch con- flict in de ziel te weeg brengt? Er is te veel constructie in Brunings theorie. De mystiek van de gekruiste Christus in de eerste periode en de natuur-eros, de zinnelijke Gesegen- ting, in de tweede periode, is sterk en te uitsluitend beklemd. Zou Sint Franciscus, in wie de gekruiste-Chris- tus-mystiek toch tot 't einde toe hoog- tij vierde, maar die tevens het Zonne- lied dichtte, dat Zonneliid, dat zo Ge- zelleaans (tweede periode) aandoet, enig conflict tussen zijn natuur-eros en zijn Christus-cultus gevoeld hebben? Het is moeilijk aan te nemen. De Gezelle der tweede periode is even volmaakt katholiek in zijn denken en dichtten als die der eerste, (wat Brun- ings trouwens ook constateert). Dat er accenten verschuiven zijn is on- twijfel, maar geen enkel essentieel ac- cent. En zou de hoog intelligente prie- ster, die Gezelle was, zich een ogen- blik over zijn innerlijke verschuivingen ongerust gemaakt hebben? Ik kan het niet geloven, ondanks Brun- ings zekerheid. Wat de oorzaak van Gezelle's zwijgen moge geweest zijn — wellicht een complex van oorza- ken, die niet gemakkelijk meer te ach- terhalen zijn en die hem zelf niet dui- delijk waren —, niet de verduistering van de Zoon door de Vader. Wat Bruning als bewijs daarvoor aan- haalt, lijkt mij verre van overtuigend.

Ondanks alles wat wij tegen dit boek en de methode van zijn schrijver in- brachten menen wij dat Henri Bruning een prachtig en nobel werk heeft ge- schreven over wie hij ergens (bladz. 286) „zijn grootste dichter” noemt. Te- rech, want hij Gezelle ook als mens zeer hoog en ziet hij in hem een persoonlijk- heid van het grootste formaat. Over Ge- zelle's poëzie vindt hij accenten en zegt hij dingen die zo, zo indringend en zijn ontledend, zo ingevoelig, zo rythme- en klankrijk, nog nooit gezegd was. Zonder af te wijken van de zuivere leer spreekt hij ook over Kerk en Chris- tendom waarheden uit die niet elke dag gehoord worden. Een grote liefde en een grote bewondering hebben zijn pen ge- leid en tevens de vaste overtuiging dat Gezelle leefde in en uit en door de waarheid. Zo is er een majestueus boek ontstaan dat zijn weg moge vinden in alle Nederlands sprekende gebieden.

1) Henri Bruning, Guido Gezelle De Andere, 373 bladz. 1954, Daaen N.V. Den Haag, De Sikkel, Antwerpen.

## „Robert was geen deserteur” Engelse weduwe zuivert de naam van haar man

Londen. — Een Engelse weduwe, de 44-jarige Louisa Rose Devine, is er na elf lange jaren in geslaagd de naam van haar man te zuiveren van alle smet en blaam. Op een Septemberdag in 1943 verliet de 29-jarige soldaat Robert Devine zijn onderdeel, dat toen in Brits-Indië was gelegerd, en keerde daarin niet weer terug. Een krijgsraad maakte enkele weken later uit, dat Devine als deser- teur beschouwd moest worden en dat was ook de reden, waarom een ver- zoek om pensioen, door mevrouw Devine bij het Britse ministerie van Oorlog ingediend, werd afgewezen. Mevrouw Devine heeft sindsdien in het onderhoud van haarzelf en van haar thans 14-jarige zoon Robert voorzien door een betrek- king als telkens, elf jaar lang / 2.50 op, om de proceskosten te kunnen dekken. Want zij heeft nooit geloofd, dat de uitspraak van de krijgsraad juist was. „Robert was geen deserteur. Het was een practikerel.” zei zij.

Dezer dagen heeft het Engelse Hoog- gerechtshof zich accoord verklaard met haar zienswijze, dat het niet alleen onbewezen, maar zelfs hoogst onwaar- schijnlijk is, dat soldaat Devine des- tids deserteer heeft gepleegd.

Mevrouw Devine heeft na de eerste uitspraak van de krijgsraad doorlopend getracht materiaal te verzamelen, dat de ongerechtigdheid van de uitspraak zou bewijzen. Zij heeft tientallen militairen uit het onderdeel van haar man schrift- telijk en mondeling gevraagd, hoe het geval zich precies heeft toegevoerd. Tenslotte kwam zij tot het volgende beeld.

Op de avond, dat hij verdween uit het Indische kampement te Dinapore, zei Devine tegen zijn vrienden, dat hij naar de bioscoop ging. Naar alle waar- schijnlijkheid heeft hij dat niet ge- daan.

Men neemt aan, dat hij een bezoek wilde brengen aan de „heilige” stad Patna, die toen voor Britse militairen verboden was. In Patna bevond zich een zwaar met juwelen bezet beeld, dat door de inwoners diep wordt ver- eerd en dat de nieuwsgierigheid van Devine al lang had geprikkeld. Ver- moedelijk is hij toen door religieuze fanatiek in Patna vermoord. Drie maanden na zijn verdwijning vond

waardevolle employé”. Hij heeft gehoord wat mijnheer Janin zei. Hij bong zich naar voren en frons- te zijn wenkbrauwen. „Wie zijn die twee mannen?” vroeg hij. „Ze lopen tel- kes heen en weer voor onze plaatsen, en ze staren voortdurend naar jou.” Ze zag een uitdrukking op zijn gezicht verschijnen die ze daar nog niet eer- der gezien had, en die een diepe indruk op haar maakte. Het was de gelaatsuit- drukking van een man die geen non- sens duldde, en die gered was bij de geringste beleidelige blik of handeling krachtig in te grijpen. Ze hield even haar adem in. Juan scheen aanstalten te maken om te staan. De maner waarop ze naar je kijken, bevatte me- niet,” zei hij.

Ze legde snel een hand op zijn knie. „Nee!” riep ze uit.

„Ken je ze? Waarom kijken ze je zo aan?”

Ze deed net alsof zij ze nauwkeurig opnam.

„O,” zei ze, die oudste, de grootste, herken ik. Wat typisch dat ik hem hier moet zien. Hij woonde vroeger in mijn geboorteplaats in Kentucky.”

„Dan hebben ze slechte manieren in Kentucky,” zei Juan. „Als ze nog een keer langs lopen en zo kijken, zal ik ze eens even waarschuwen.”

„Nee,” drong ze aan. „Wil je de aan- dacht op mij vestigen?”

Zijn gelaat ontspande zich en hij guin- kelde. „Sinds wanneer heb jij er een he- kel aan als de mensen op je letten, Anneke?”

„Als het maar op de goede manier is,” antwoordde ze.

Zij concentreerde al hun aandacht op de paarden, en gingen helemaal op in de spanning van het ogenblik. Juan en Anneke wonnen allebei.

„Hij wint altijd,” klaagde Conchita Nettleton.

Om de wereldtitel Bantam

San Francisco. — Raton Macias van Mexico City en de Italiaan Mario D'Agata hebben een contract getekend voor een bokswedstrijd op 9 Maart aanstaande te San Francisco, waarbij het wereldkampioenschap bantamge- wicht op het spel zou staan, aldus de bokspromotor Ben Ford. De promotor deelde mede, dat de bokscmissies van verscheidene Amerikaanse staten zowel als de National Boxing Associa- tie de winnaar van dit gevecht als houder van de wereldtitel zullen er- kennen.

De N.B.A.I. heeft verleden maand de Fransman Robert Cohen vervallen verklaard van de titel, omdat hij zijn verplichtingen jegens Macias niet zou zijn nagekomen.

### Olympische fakkel door Indonesië?

Djakarta. — Het Indonesische Olym- pische Comité heeft officieel verzocht dat de Olympische fakkel op zijn weg van Athene naar Melbourne door In- donesië zal worden gevoerd. De be- doeling zou zijn, dat Indonesische handlopers de fakkel van het vlieg- veid van Djakarta naar Koepang op Timor zullen brengen, vanwaar de fak- kel dan weer per vliegtuig de reis zal vervolgen.

### Cherchez la femme

New York. — De New Yorkse poli- tie is op zoek naar een „in het bruin geklede vrouw”, die 's ochtends vroeg op de 27e Januari is gezien in de na- biheid van de woning van de ver- moorde millionaire Serge Rubinstein, kort voor zijn lijk werd gevonden.

Volgens de politie bestaat er een sterk vermoeden, dat Rubinstein is vermoord door een vrouw, of dat een vrouw de moordenaar geholpen heeft. De „Journal American” meldde, dat Rubinstein's vrouw en twee dochters van resp. acht en negen jaar in feite de gehele erfenis van tien miljoen dollar krijgen. Geen van Rubinstein's talrijke vriendinnen stonden in het tes- tament vermeld, aldus dit blad.

# Van de Nederlandse voetbalvelden P.S.V.'s nederlaag de grootste verrassing van de competitie

## Holland sport heeft kansen op afdelingskampioenschap

De grootste verrassing van deze Zondag viel te Eindhoven, waar een enthousiaste N.O.A.D.-ploeg P.S.V. de eerste nederlaag toebracht. In onze voorbeschou- ving van Zaterdag j.l. voorspelden wij reeds, dat het een zware wedstrijd wor- den zou voor de Philipsploeg en zo waar zijn de Tilburgenaars er in geslaagd P.S.V. te verslaan en hierdoor is de spanning in afdeling C. weer volledig terug- gekeerd. Holland Sport, Willem II en V.V.V. zijn nu nog de enige ongeslagen clubs. In de beide voorgaande afdelingen voeren Holland Sport en Willem II met vlag en wimpel de boventoon.

Een voorsprong van zes punten is ge- geven kleinigheid, maar ook de doel- cijfers spreken een duidelijke taal. Mocht Holland Sport Zondag de zo be- langrijke wedstrijd te Breda tegen N.A.C. winnen, dan is een Haags kam- pioenschap zo goed als zeker. De be- kendste interland-scheidsrechter Leo Horn zal deze grote big-match leiden. Vermeldenswaardig is ook het fraaie gelijkspel van Veendam tegen M.V.V. (1-1), zou redding hier toch nog mo- gelijk zijn?

AFDELING A: Emma behaalde een magere overwinning op Excelsior (1-0) en herstelde zich hierdoor enige mate van de zware 1-4 nederlaag van vorige week tegen Amsterdam geleden. Niet minder dan vier wedstrijden in deze afdeling eindigden met als uitslag 1-1, wel een bewijs, dat hier een verwoede strijd gestreden wordt. Roda Sport verloor teleurstellend van Longa (0-1), maar N.A.C. houdt goed vol en raakte door de 3-2 zege op Stormvogels be- haald niet verder achterop. Dat belooft wat te worden a.s. Zondag N.A.C. — Holland Sport!

AFDELING B: Sparta beleefde veel vreugde van de grote reis naar Heer- enveen, want met een 6-3 zege kon de thuisreis worden hervat. Dat valt erg tegen van de club van Abe Lenstra.

## Amsterdam onveiligste stad

Amsterdam. — Amsterdam telt in vergelijking met de twee andere grote steden in het Westen nog altijd het grootste aantal verkeersongevallen, na- melijk 4456 in het derde kwartaal 1954. Rotterdam telde er in diezelfde periode 4016 en Den Haag 2678. Dit meldt het Bureau van Statistiek der gemeente Amsterdam.

De stijging van het aantal ongevallen ten opzichte van het derde kwartaal in 1953 is ditmaal het grootst voor Den Haag, namelijk met 21,5%. Dan volgt Rotterdam met 11,3 en tenslotte Am- sterdam met 10,7%, namelijk van 4025 op 4456.

Tengevolge van deze ongevallen von- den in deze drie steden in totaal 44 personen de dood en wel 16 in Amster- dam, 14 in Rotterdam en 14 in 's-Gra- venhage.

In elk der drie gemeenten nam het totaal aantal slachtoffers (doden, ernstig en licht gewonden en materiële schade) minder toe in het derde kwar- taal 1954, dan het totaal aantal ver- keersongevallen in deze periode. Den Haag staat ook bij deze stijging bo- veneaan, namelijk met 15,2%, dan vol- gens Amsterdam met 6,5 en Rotterdam met 1,7%.

Per 100.000 inwoners telde Amster- dam het hoogste aantal slachtoffers, namelijk 576, gevolgd door Rotterdam met 562 en 's-Gravenhage met 478.

Voor de doden en ernstig gewonden (dus niet meegedeld de slachtoffers die licht gewond zijn of materiële schade opliepen) geeft Rotterdam per 100.000 inwoners het hoogste cijfer te zien, namelijk 237. Voor Den Haag is dit cijfer 207 en voor Amsterdam 163.

### Oude stad ontdekt

Buenos Aires. — Volgens berichten uit Bolivia heeft de Amerikaanse duik- ker Mardorf in het Meer van Titlica in Peru de overblijfselen ontdekt van een oude stad, die een nederzetting zou zijn uit een tijdperk, voorafgaand aan de Inca-beschaving.

## Zwijgend in het luchtruim



Een helicopter van de Britse Marine hangt vrijwel geluidloos boven het South Bank-terrein, vlak bij de Royal Festival Hall in Londen. In plaats van het luide ruis van de motor van een helicopter pleegt te maken, hoort men nu slechts een gedempt gesnor. Met behulp van een nieuwe vinding — een knaldepomp in de vorm van een pijp, bevestigd aan de uitlaat — is men in staat het lawaai van de motor in sterke mate te verminderen. De geluiddepomp werd binnen tien dagen ontworpen en vervaardigd door Vokes Ltd., in Guildford (Engeland), en terwijl deze helicopter met het prototype van de knal- depomp rond „snort”, is men reeds druk bezig met de vervaardiging van een meer gestroomlijnde versie....

E.B.O.H.	8
Haarlem	9
Alkmaar	9
Blauw Wit	8

Enschede Boys	9
Feyenoord	10
Hermes D.V.S.	9
N.E.C.	8
Vitesse	8

Ajax	11
V.V.V.	8
H.V.C.	11
Eindhoven	9
R.B.C.	11
Enschede	9
D.F.C.	9
B.V.V.	9
De Volewijckers	8

De Graafschap	10
A.G.O.V.V.	8
V.S.V.	9
Xerxes	10
Be Quick	8

### KNVB UITSLAGEN

De uitslagen van de eerste KNVB wedstrijden der eerste klasse:

Afdeling A: Emma — Go Ahead 1-1; M.V.V. 1-1; Longa — Stormvogels — N.A.C. 2-2; Boys — Leeuwarden 1-1.

Afdeling B: Heerenveen 3-6; D.W.S. — E.D.O. 0-0; A.D.O. 1-2; Fortuna 5-4; 1-3; Riggersbleek — S.V.V. 1-2; Wagneningen 2-4.

Afdeling C: Enschede Boys 1-1; N.O.A.D. — P.S.V. 1-1; mes: D.V.S. — N.E.C. 1-1; Limburgia 2-2; Vitesse — Haarlem — Blauw Wit 0-0; — G.V.A.V. 4-6.

Afdeling D: Be Quick — Volewijckers — V.S.V. 2-2; Graafschap 3-2; R.B.C. 1-2; D.F.C. — Enschede 4-0; — Ajax 1-4; Xerxes — B.V.V.

### Europese schaatskampioenschappen

## Sigge Ericson Europees kampioen

Falun. — Het klasseren der schaatswedstrijden om het kampioenschap te Falun luidt:

500 meter: 1. de Rus Grigorenko in 1 min. 12,2 seconden; 2. Fin Salonen in 1 min. 12,8 seconden; 3. de Rus Sakunenko in 1 min. 13,2 seconden; 4. de Nederlander Maarse in 1 min. 13,8 seconden; 5. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 14,2 seconden; 6. de Nederlander zelden ex aequo met de Nederlander van 't Oever in 1 min. 14,8 seconden; 7. de Nederlander Maarse in 1 min. 15,2 seconden; 8. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 15,8 seconden; 9. de Nederlander Maarse in 1 min. 16,2 seconden; 10. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 16,8 seconden; 11. de Nederlander Maarse in 1 min. 17,2 seconden; 12. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 17,8 seconden; 13. de Nederlander Maarse in 1 min. 18,2 seconden; 14. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 18,8 seconden; 15. de Nederlander Maarse in 1 min. 19,2 seconden; 16. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 19,8 seconden; 17. de Nederlander Maarse in 1 min. 20,2 seconden; 18. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 20,8 seconden; 19. de Nederlander Maarse in 1 min. 21,2 seconden; 20. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 21,8 seconden; 21. de Nederlander Maarse in 1 min. 22,2 seconden; 22. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 22,8 seconden; 23. de Nederlander Maarse in 1 min. 23,2 seconden; 24. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 23,8 seconden; 25. de Nederlander Maarse in 1 min. 24,2 seconden; 26. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 24,8 seconden; 27. de Nederlander Maarse in 1 min. 25,2 seconden; 28. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 25,8 seconden; 29. de Nederlander Maarse in 1 min. 26,2 seconden; 30. de Nederlander van 't Oever in 1 min. 26,8 seconden.

5.000 meter: 1. de Zweed Ericson in 8 min. 57,2 seconden; 2. de Zweed Ericson in 8 min. 57,8 seconden; 3. de Zweed Ericson in 8 min. 58,2 seconden; 4. de Zweed Ericson in 8 min. 58,8 seconden; 5. de Zweed Ericson in 8 min. 59,2 seconden; 6. de Zweed Ericson in 8 min. 59,8 seconden; 7. de Zweed Ericson in 9 min. 0,2 seconden; 8. de Zweed Ericson in 9 min. 0,8 seconden; 9. de Zweed Ericson in 9 min. 1,2 seconden; 10. de Zweed Ericson in 9 min. 1,8 seconden; 11. de Zweed Ericson in 9 min. 2,2 seconden; 12. de Zweed Ericson in 9 min. 2,8 seconden; 13. de Zweed Ericson in 9 min. 3,2 seconden; 14. de Zweed Ericson in 9 min. 3,8 seconden; 15. de Zweed Ericson in 9 min. 4,2 seconden; 16. de Zweed Ericson in 9 min. 4,8 seconden; 17. de Zweed Ericson in 9 min. 5,2 seconden; 18. de Zweed Ericson in 9 min. 5,8 seconden; 19. de Zweed Ericson in 9 min. 6,2 seconden; 20. de Zweed Ericson in 9 min. 6,8 seconden; 21. de Zweed Ericson in 9 min. 7,2 seconden; 22. de Zweed Ericson in 9 min. 7,8 seconden; 23. de Zweed Ericson in 9 min. 8,2 seconden; 24. de Zweed Ericson in 9 min. 8,8 seconden; 25. de Zweed Ericson in 9 min. 9,2 seconden; 26. de Zweed Ericson in 9 min. 9,8 seconden; 27. de Zweed Ericson in 9 min. 10,2 seconden; 28. de Zweed Ericson in 9 min. 10,8 seconden; 29. de Zweed Ericson in 9 min. 11,2 seconden; 30. de Zweed Ericson in 9 min. 11,8 seconden.

1.500 meter: 1. en 2. ex aequo Ericson en Elvenes, beiden in 4 min. 58,2 seconden; 3. Ericson in 4 min. 58,8 seconden; 4. Shilkov in 4 min. 59,2 seconden; 5. Maarse in 4 min. 59,8 seconden; 6. ex aequo Johan Broekman in 4 min. 32 seconden; 7. ex aequo De Graaf en Maarse in 4 min. 32 seconden; 8. Maarse in 4 min. 32,2 seconden; 9. Maarse in 4 min. 32,8 seconden; 10. Maarse in 4 min. 33,2 seconden; 11. Maarse in 4 min. 33,8 seconden; 12. Maarse in 4 min. 34,2 seconden; 13. Maarse in 4 min. 34,8 seconden; 14. Maarse in 4 min. 35,2 seconden; 15. Maarse in 4 min. 35,8 seconden; 16. Maarse in 4 min. 36,2 seconden; 17. Maarse in 4 min. 36,8 seconden; 18. Maarse in 4 min. 37,2 seconden; 19. Maarse in 4 min. 37,8 seconden; 20. Maarse in 4 min. 38,2 seconden; 21. Maarse in 4 min. 38,8 seconden; 22. Maarse in 4 min. 39,2 seconden; 23. Maarse in 4 min. 39,8 seconden; 24. Maarse in 4 min. 40,2 seconden; 25. Maarse in 4 min. 40,8 seconden; 26. Maarse in 4 min. 41,2 seconden; 27. Maarse in 4 min. 41,8 seconden; 28. Maarse in 4 min. 42,2 seconden; 29. Maarse in 4 min. 42,8 seconden; 30. Maarse in 4 min. 43,2 seconden.

Het ijs was slecht, want was slechts om het vriespunt.

Het klasseren na drie dagen luidt: 1. Gontsjarenko 205.960 punten; 2. Ericsson 150.320 punten; 3. Sakunenko met 207.053 punten; 4. Sakunenko met 207.077 punten; 5. Sakunenko met 207.082 punten; 6. Sakunenko met 209.082 punten; 7. Noor Elvens; 8. de Zweed van 't Oever; 9. de Zweed van 't Oever; 10. de Zweed van 't Oever; 11. de Zweed van 't Oever; 12. de Zweed van 't Oever; 13. de Zweed van 't Oever; 14. de Zweed van 't Oever; 15. de Zweed van 't Oever; 16. de Zweed van 't Oever; 17. de Zweed van 't Oever; 18. de Zweed van 't Oever; 19. de Zweed van 't Oever; 20. de Zweed van 't Oever; 21. de Zweed van 't Oever; 22. de Zweed van 't Oever; 23. de Zweed van 't Oever; 24. de Zweed van 't Oever; 25. de Zweed van 't Oever; 26. de Zweed van 't Oever; 27. de Zweed van 't Oever; 28. de Zweed van 't Oever; 29. de Zweed van 't Oever; 30. de Zweed van 't Oever.

De Europese kampioenschappen schaatsenrijden zijn besloten. De Nederlandse ploeg bleef in een uitstekende vorm. De Zweed Ericson, in de 5000 meter in een prima vorm, versloeg de Nederlander van 't Oever met 0,6 sec. van deze afstand, de Zweed die kort geleden het oude record van Broek van 8 min. 58,2 had geëvenaard. Broekman als gemeld tweede. Het had goed en op de ochtend van de wedstrijden begonnen sneeuw. De baan, die toch had onder het slechte weer, voor niet beter geworden, terende tijden bij voorbaat waren.

Het eindklassement luidt:

1e en Europees kampioen son met 205.960 punten; 2e de sjarenko met 207.053 punten; 3e Sakunenko met 207.077 punten; 4e Sakunenko met 209.082 punten; 5e Noor Elvens; 6e de Zweed van 't Oever; 7e de Zweed van 't Oever.

De eerste dag van de Euro- pioenschappen bracht een voor de Nederlandse ploeg bleef in een uitstekende vorm. De Zweed Ericson, in de 5000 meter in een prima vorm, versloeg de Nederlander van 't Oever met 0,6 sec. van deze afstand, de Zweed die kort geleden het oude record van Broek van 8 min. 58,2 had geëvenaard. Broekman als gemeld tweede. Het had goed en op de ochtend van de wedstrijden begonnen sneeuw. De baan, die toch had onder het slechte weer, voor niet beter geworden, terende tijden bij voorbaat waren.

De Russen bleken tegen- standigheden op de langere niet opgewassen.

## DE ENGEL VAN SAN FRANCISCO

door CLARENCE B. KELLAND

(vert. uit het Amerikaans door H. DE GRAAFF)

„Ik stel overal belang in,” zei ze reso- luut.

„O, nee,” zei hij. „Alleen in dingen die met geld te maken hebben. Je hebt je hoofd toch zeker niet op hot laten brengen door die diamantennensens?”

„Is het nonsens?”

„Dat lijkt het mij tenminste. Diaman- ten in mierehopen, en smaragden zo maar op de grond?”

„Maar mijnheer Ralston geloof het,” zei mijnheer Ralston zelf west- wat hij geloofde,” zei hij. „In elk ge- val kun je er op rekenen dat hij een ander de kastanjes voor hem uit het vuur zal laten halen. Deze keer geloof ik dat Harpending de eer te beurt zal vallen.”

Zij keerden naar hun plaatsen terug voor de volgende race begon. Anne- ke wedde voorzichtig op Juan rokeloos, zoals hij alles rokeloos deed. Een in- drukwekkende heer, met een krachtig, intelligent gezicht, bleef bij hen stil- staan. Het was Juans patroon, Henry Janin, in die dagen de meest uitne- mende mijnbouwkundskundige aan de ge- hele Amerika. Een conservatieve man, die zeer veel waarde hechtte aan zijn repu- tatie van accuraat en betrouwbaar mens.



# Uit het Jaarverslag van de Kamer van Koophandel en Nijverheid

## Cruise- en transito passagiers vormen een welkome bron van inkomsten

### Reizen per boot neemt geleidelijk toe

Willemstad. — In 1954 bleven de verschillende door S. E. L. Maduro vertegenwoordigde scheepvaartmaatschappijen haar respectieve diensten regelmatig onderhouden. De aanvoer van lading vanuit de Oostkust-havens van Noord-Amerika liep vrij aanzienlijk terug, van de Golf-havens was dit minder, terwijl van de Noord-Pacifische havens de aanvoer een kleine stijging vertoonde, vergeleken met 1953. De aanvoer van lading uit Europa door de rederijen door deze maatschappij vertegenwoordigd, bleef ongeveer gelijk, evenals de hoeveelheid behandelde overscheepelading, waarbij goederen naar ongeveer 50 verschillende havens werden overgescheept, terwijl het aantal door deze vennootschap behandelde schepen een lichte stijging vertoonde.

De omzet van het passagebureau van deze maatschappij was weer enigszins hoger dan het voorafgaande jaar. „Taber Tours“ bleef zich gunstig ontwikkelen, binnenkort wordt deze afdeling ondergebracht in een meer doeltreffend en gunstiger gelegen gebouw aan de Rouvilleweg.

De Grace Line bleef haar geregelde wekelijkse passagiers- en vrachtdiensten regelmatig uitvoeren. De mogelijkheid van geregelde aanvoer van lading van New York in 4 dagen en het grote aantal cruise- en transito-passagiers door deze maatschappij wekelijks aangevoerd, vertegenwoordigen ongetwijfeld een waardevolle bijdrage aan de economie van Curaçao. De Grace Line zal binnen enkele maanden aanbesteden de bouw van twee nieuwe ultramoderne 16.000 ton schepen met capaciteit voor meer dan 300 passagiers, ter vervanging van de Santa Rosa en Santa Paula.

Ook de Alcoa Steamship Company Inc. bleef haar geregelde 14-daagse dienst van Mobile en New Orleans uitvoeren, alsmede de Delta Line haar 14-daagse dienst naar Argentinië, Uruguay en Brazilië, terwijl de belangrijke contingenten cruise- en transito-passagiers door de schepen van deze maatschappijen regelmatig aangevoerd eveneens een welkome bron van inkomsten voor onze toeristenhandel uitmaken.

De schepen van de Harrison Line, die reeds meer dan 3/4 eeuw dit eiland in haar diensten van Engeland heeft opgenomen, bleven eveneens geregeld onze haven aanlopen met belangrijke hoeveelheden lading bestemd voor het oliebedrijf en de plaatselijke handel. De vloot van deze maatschappij is in de loop van de laatste jaren volkomen gemoderniseerd.

In de tweede helft van 1954 bracht de Portugese Lijn „Companhia Colonial de Navegacao“ twee nieuwe moderne passagiersschepen, de „Vera Cruz“ en de „Santa Maria“ van resp. 22.000 en 21.000 BRT, in de vaart op haar dienst van Lissabon naar Venezuela en Curaçao. Deze luxe schepen vormen een welkome geriefelijke vervoersgelegenheid voor het reizend Antilliaans publiek.

De Pope & Talbot Line bleef haar maandelijkse dienst op Curaçao vanuit Noord-Pacifische havens regelmatig onderhouden.

De schepen van de Italiaanse maatschappijen „Fratelli Grimaldi“, „Linea C.“ „Sittmar“ en „Sidermar“ bleven op verschillende diensten onze haven geregeld aanlopen, de grote passagiersschepen van de New Zealand Shipping Company, en Chaw, Savill & Albion aanlopen, bleven ons eiland geregeld van New Zealand op weg naar New Zealand en vice versa, en ofschoon deze schepen hier aanlopen hiernaast om te bunkeren, konden hiernaast ook wat passagiers naar Europa worden vervoerd.

De Venezolane Lijn, Cia. An. Venezolana de Navegación, bleef haar wekelijkse dienst op Curaçao van en naar de voornaamste Venezolane havens met grote regelmatig onderhouden en draagt daarbij in niet geringe mate bij tot de gunstige ontwikkeling van het overscheepsbedrijf van onze haven.

De Japanse Lijn „Nippon Yusen Kaisha“ bleef haar maandelijkse dienst van Japan op Curaçao geregeld uitvoeren. De aangevoerde tonnage is nog niet erg belangrijk.

De van ouds bekende Spaanse Lijn „Compañía Transatlántica Española“, bleef haar vracht- en passagiersdienst van Spanje naar Curaçao geregeld onderhouden. Aan het eind van 1954 werd echter bekend gemaakt, dat voorlopig de motorschepen „Sagunto“ en „Virginia de Churruarín“ in het vervolg Curaçao niet langer aanlopen. Het enige schip van deze maatschappij, dat Curaçao zal blijven aanlopen, is het s.s. „Marques de Comillas“, dat om de twee maanden een afvaart uit Spanje zal onderhouden.

### Carnavalsvoorstelling van Kinderballet Huisman

Willemstad. — Naar wij vernemen zal het bekende kinderballet o.l.v. Mevr. Huisman binnenkort weer optreden. Op Woensdag 16 en Zaterdag 19 Febr. a.s. zullen deze jeugdige dansers en danses n.l. in de zaal van Habaal een Carnavalsuitvoering geven. Veel jeugd, maar naar wij hopen ook veel ouders, zullen van dit fleurige feestje willen gaan genieten. De voorstellingen worden geheel afgedragen voor een goed doel en dit maakt deze uitvoeringen nog sympathieker. We hopen hierop nog terug te komen.

### Picnic-feria op Barber

Willemstad. — De picnic-feria, die gisteren op Barber in het Hofje van Rojer is gehouden, is jammer genoeg niet door velen bezocht. Toen wij omstreeks 2 uur passeerden bleken er slechts weinig dansliehebbers aanwezig te zijn. Maar dit doet natuurlijk niets af aan de organisatie, die per volge toe noemen was. Er was gezorgd voor alles, eten, dranken van allerlei soort enz. De volgende feria mag naar wij hopen — meer belangstelling, het is de moeite waard.

### Activiteiten van de fa C. S. Gorsira J.P. Etz.

Het aantal behandelde schepen in 1954 bedroeg 503 (tegen 502 in 1953). Dit aantal kan worden verdeeld in bunkersschepen en lading-schepen al volgt:

Bunkersschepen 206 (tegen 203 in 1953). Lading-schepen 297 (tegen 299 in 1953). Melding kan gemaakt worden van een stijging in het aantal aanloper van de HAPAG en de THREE BAYS CORP.

De HAPAG liep in 1952 Curaçao 2 maal aan, in 1953 bedroeg het aantal aanloper 29 en in 1954 was dit aantal aanloper opgelopen tot 39.

De THREE BAYS CORP. ontwikkelde zich opvallend snel; bedroeg in 1954 het aantal aanloper slechts 7, in 1955 was dit niet minder dan 42.

In de loop van 1954 werden de volgende nieuwe schepen bij hun eerste aanloop op Curaçao verwelkomd: Van de HAPAG de motorschepen „NAUMBURG“, „WEISSENBURG“, „ESSEN“ en „ODENWALD“; van de KNTS LINE de motorschepen „ASTRID BAKKE“ en „ELLEN BAKKE“.

Jammer is, dat de PACIFIC REPUBLICS LINE van de Moore McCormack Lines Inc. medio 1954 besloot haar aanloper op Curaçao te staken en deze naar Aruba te verplaatsen.

Wat de tonnagesverwerkte stukgoederen betreft, zijn momenteel nog geen exacte gegevens voorhanden; uit voorlopige gegevens kan echter worden geconcludeerd, dat de hoeveelheid overscheepelading geen wijziging van belang onderdond, de hoeveelheid stukgoederen van plaatselijke import bestemd lijkt echter te dalen.

De werkzaamheden van het Reisinbureau ontwikkelden zich tot tevredenheid, een groot aantal vacantiëgers maakte gebruik van het, Italiaanse m.s. „CONTE BIANCAMANO“.

Op alle lijnen werd een stijging van het aantal passagiers vóór en van Curaçao waargenomen.

De cruiseschepen „NIEUW AMSTERDAM“, „MAASDAM“, „CARONIA“, „MAURETANIA“, „CONTE BIANCAMANO“ en „SILVERSTAR“ bezochten Curaçao in de loop van December 1954, alle met bevredigende aantallen toeristen.

Zo geen grote veranderingen zich zouden voordoen op internationaal niveau, verwacht de maatschappij, dat het reisverkeer gedurende 1955 ongeveer gelijke tred zal houden met 1954.

Het vrachtverkeer voor zover het overscheepelading betreft, zal waarschijnlijk niet veel veranderen, doch voor lokale lading wordt voorspeld een verhoging der in 1954 behandelde hoeveelheid voorzien.

In 1954 werd ongeveer hetzelfde aantal schepen behandeld als in 1953. Een kleine teruggang in de geloste lading werd gecompenseerd door een kleine stijging van de ingenomen lading. Deze kleine stijging werd veroorzaakt door enkele verscheperingen van smeerolie in drums door de C.P.M. naar Argentinië.

Over het geheel mogen de resultaten over 1954 als bevredigend worden beschouwd.

Andere Scheepvaart Agent-schappen

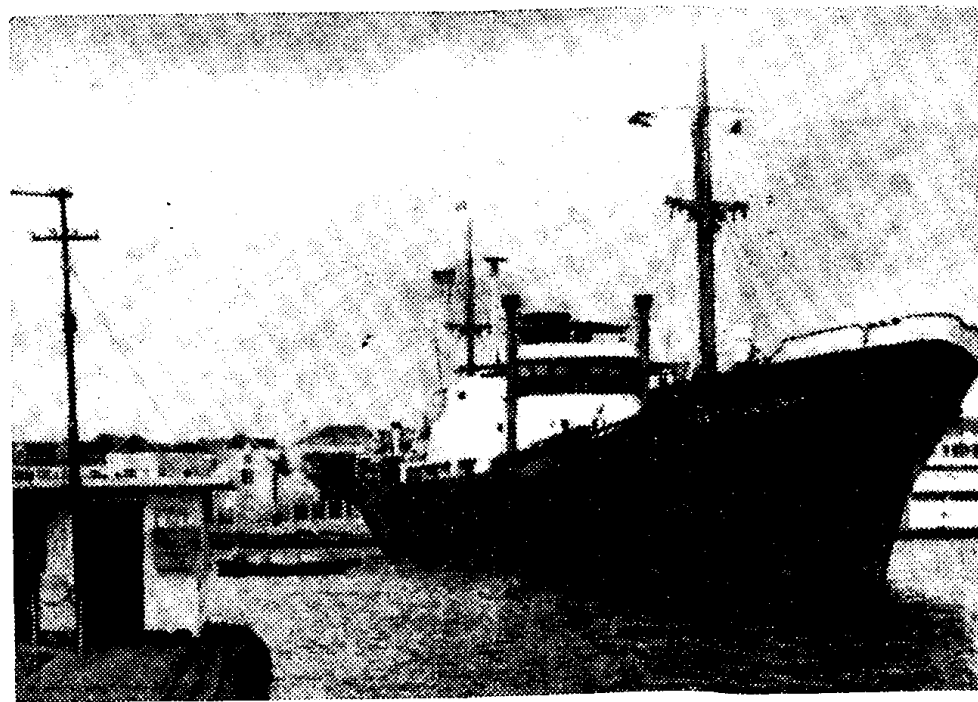
De Canadese Lijn „Saguenay Terminals, Ltd.“, waarvan de Firma E. & G. Martijn agente is, heeft in de loop van het jaar 1954 de regelmatige dienst tussen Oost-Canada en Curaçao hervat. De schepen doen éénmaal in de vier weken Curaçao aan. Tengevolge van de hoge koers van de Canadese Dollar is de hoeveelheid lading minder dan in vorige jaren.

De schepen van de Blue Star Line Ltd., waarvan de N.V. Prospero Balz & Co. agente is, hebben Curaçao slechts tweemaal aangehaald in het afgelopen jaar met lading uit Engeland.

Jaart en vlucht

Willemstad. — Het KLM-vliegtuig, dat Vrijdag uit Curaçao vertrok, arriveerde Zaterdag om 21.51 uur op Schiphol, Amsterdam. Een tweede toestel ook vertrokken op Vrijdag van Curaçao landde Zaterdag om 23.17 uur te Amsterdam. De machine, die Vrijdag uit Amsterdam vertrok, arriveerde Zaterdag om 14.32 uur op de Plesman luchthaven.

Bologna. — Zeven duizend congressisten zullen in Augustus a.s. het Esperanto congres in Bologna bijwonen. Het congres zal uiteraard geheel in deze taal worden gehouden.



Gistermorgen voer het Duitse motorschip „Dora Oldenburg“, gecharterd door de KNSM, onze haven binnen. Tot verbazing van de voor de brug wachtende autobestuurders en andere toeschouwers, draaide het vrachtschip midden in de haven met de neus het Waagat in. Iedereen dacht, dat het schip uit zijn roer liep, maar dit bleek niet zo te zijn. Voor de ogen van de kijkers werd een staaltje van manoeuvreerkunst uitgevoerd, dat men niet alle dagen te zien krijgt. Het schip draaide met de achtersteven om en meerde vervolgens achterwaarts tegen de Westerv. Bij deze manoeuvre bleek duidelijk het vakmanschap van de loods. Ook viel het op, dat het schip zo gemakkelijk was te hanteren. Hierboven een opname van de „Dora Oldenburg“ in de draai.

### Athletiek selectie wedstrijden Fonseca en Bloem boeken goede resultaten

(Van onze Sportverslaggever) Willemstad. — Gistermiddag vond de laatste serie van de selectiewedstrijden plaats, georganiseerd door de C.A.B. ter samenstelling van een ploeg voor eventuele uitzending naar Mexico. Slechts op de 800 meter werd door C. M. Martina van „Orion“ het record verbeterd, doch men wilde dit niet erkennen, dat er volgens de „ingewijden“ op dit gebied te veel wind op liet veld stonden. Wij kunnen ons echter niet verenigen met deze beslissing aangezien de atleten de wind zowel tegen als voor hadden. De C.A.B. meende echter, dat het grootste gedeelte van het traject met de wind mee werd gelopen en zodoende hadden de atleten dus meer in hun voordeel dan in hun nadeel.

Op de 100 meter werd door Fonseca 10.8 genoteerd, terwijl Bloem voor zich liet afdrücken de tijd van 11 sec. Hij plaatste zich tevens nummer één in de 200 meter, terwijl Buló hem op de hiel nader zat.

Naar wij menen hebben de atleten Fonseca en Bloem de beste kansen voor uitzending, terwijl men zich als nummer drie voorstelt Buló af te vaardigen.

Fonseca is nog steeds ver- en hoogspringkampioen, terwijl hij op de 100 meter twee keer achter elkaar 10.8 sec. voor zich liet afdrücken. Ook voor de 200 meter zou hij kunnen worden ingeschreven. Bloem heeft gisteren niet zijn beste dag gehad op de 100 meter, doch heeft in verschillende voorgaande wedstrijden laten zien steeds onder de elf te kunnen lopen.

Op de 200 meter werd hij gisteren eerste met een tijd van 23.2 sec. Buló is een jonge atleet, die, ofschoon hij gisteren geen bijzondere prestaties leverde, toch veel ervaring zou kunnen opdoen door het deelnemen aan de Pan-Amerikaanse Spelen.

Wij laten hieronder de gemaakte tijden van de gisteren gehouden selectiewedstrijden, die tevens de laatste zijn, volgen:

100 meter: Fonseca 10.8 sec.; A. Bloem 11 sec. en M. Buló geen tijd opgenomen. 200 meter: A. Bloem 23.2 sec.; M. Buló 23.4 sec. en V. Elias 23.7 sec.

800 meter: H. Jansen 2 min. 0.8 sec.; C. M. Martina 2 min. 3.6 sec. en G. M. Sophia 2 min. 5 sec.

Tijdens de gisteren gehouden atletiek selectie wedstrijden waren Bloem en Buló goed op dreef. Bloem is zeker van zijn uitzending naar Mexico, doch ook Buló maakt uitstekende kansen.



### Wacker speelt 16e tegen Curaçao

Willemstad. — Naar wij vernemen, komt het Weense prof-elftal Wacker nog één keer tussen de krijtlijnen uit tegen het Curaçao elftal. Deze ontmoeting vindt plaats op 16 Februari a.s. Wacker wordt de 15e op ons eiland verwacht. Omtrent de uitzending van de spelers naar Mexico is nog niets beslist. Eerst tegen de 13e wordt de samenstelling van het gezelschap, dat naar Mexico gaat, beslist. Op 15 Februari namelijk moeten de spelers ingeschreven zijn.

Van het voetbalfront valt verder nog te melden, dat het Uruguiese prof-elftal „Danubio“ eind Februari op Curaçao wordt verwacht.

### In druk verschenen

Willemstad. — In druk zijn verschenen: de statuten van de N.V. Foto Luctor, comparanten Gaston Henric Panacio en Frederik Hendrik Tjon-A-Ajoe; de statuten van N. V. Toko A.B.C., comparanten Alexis Juvenal Jousquin en Willem Emmanuel Jronckheer, de N.V. heeft het doel han- del te drijven in de meest uitgebreide zin des woords en meer in het bijzonder het exploiteren van een toko; de statuten van de N.V. Handels- en Exportmaatschappij Serphos en Co., comparanten Mevr. Marguerite Senior en Mozes Serphos Jr. Het doel deze vennootschap is de handel in de meest uitgebreide zin des woords, waaronder begrepen het beheren en deelnemen in andere ondernemingen en meer in het bijzonder de exploitatie van hotels, cafe- en restaurantbedrijven.

Verder verscheen de wijziging in de statuten van de Arubaanse Financieringsmaatschappij N.V. in druk. De naam van voornoemde financieringsmaatschappij zal nu voortaan luiden: „Antilliaanse Financieringsmaatschappij N.V.“

### Gelijkstelling Antilliaans diploma voor zieken-verpleging

Willemstad. — Van de Gouvernements-Secretarie werd de navolgende mededeling ontvangen:

Bij K.B. Besluit van 12 November zijn de diploma's voor ziekenverpleging, uitgereikt door of vanwege de Inspecteur van de Volksgezondheid in de Nederlandse Antillen aan leerlingen, die zijn opgeleid in het Sanatorium „Het Groene Kruis“ en het Sint Elisabeth's Gasthuis, alhier, gelijk gesteld met het in Nederland afgegeven diploma A.

Parijs. — Naar verluidt, onderhandelt een grote Franse scheepswerf in Saint Nazaire over een contract voor de bouw van twee tankschepen, elk 50.000 ton, voor de Tidewater Oil Company. Dit zullen de grootste tank schepen ter wereld worden.

### LEZERS LUCHTEN HUN HART

#### Problemen op Bonaire

Meneer de redacteur, naar aanleiding van uw artikel „Problemen op Bonaire“ zij het mij vergund een aantal problemen te brengen ter verduidelijking van de moeilijkheden, die ons zaster-eiland gedompeld heeft.

Het zij voorop gesteld, dat de heer Julio Abraham, de voornaamste oorzaken van de moeilijkheden, in wezen, 'n zeer goed mens is. De heer

keerd terrein aan het werk. De politiek die de heer Abraham, de sterkste zijnde, ieder welkend mens, die gedurende de laatste jaren het doen en laten van de heren politici in de Nederlandse Antillen van nabij gevolgd heeft, zal het niet zijn ontgaan, dat de heer Abraham zich op politiek gebied onsterfelijk belachelijk heeft gemaakt. Hij is succesvol van alle machts-groeperingen de speelbal geweest. Steeds werd de heer Abraham misbruikt door politieke partijen in wikkraam zijn onbezonnen daden op dat moment pasten; steeds werd de goede man bedrogen als zijn politieke meesters geen raad meer met hem wisten. Dit heeft natuurlijk verbittering veroorzaakt.

U schrijft, dat de heer Abraham de vraag onbeantwoord laat of het Bestuurscollege naar de geest van de wet handelde toen zij hem van de kiezerslijst afvoerde. Dit zal niemand verwonderen, de heer Abraham heeft het Bestuurscollege de rechten van de kiezers onttrokken. Het is niet de man te zijn om wettelijke regelingen noch naar de letter, noch naar de geest te beoordelen. Laten wij nu trachten de geest van de eilandengeregeling te begrijpen.

Kan het de bedoeling zijn geweest, meneer de redacteur, dat iemand op Bonaire tot lid van de Eilandsraad gekozen wordt, om drie jaar lang geen enkel raadsvergadering bij te wonen? Ter verduidelijking diene, dat de heer Abraham, zelfs met de beste wil van de wereld de meeste van deze vergaderingen niet zou kunnen bijwonen omdat hij op het moment van de vergadering niet in het eilandgebied Bonaire aanwezig was, doch op Curaçao zaken deed. Bovendien behoort de heer Abraham tot die politici, die menen, dat zij slechts dan groepen zijn met een vergadering bij te wonen als zij met een meerderheid van stemmen hun wil aan de rest van het college kunnen opleggen, hij komt dus niet als hij in de minderheid verkeert.

Kan het de bedoeling zijn geweest, dat een lid van de eilandsraad van Bonaire feitelijk op Curaçao gaat wonen doch zijn verblijf op Bonaire houdt, om door middel van deze vernuftige vinding Bonaire in plaats van 7 maar 6 echte raadsleden te doen behouden?

Kan men van listigheid spreken, meneer de redacteur, wanneer het Bestuurscollege zeer terecht vaststelt, dat de heer Abraham in feite praktisch nooit op Bonaire is als zijn plicht als volksvertegenwoordiger zulks vordert en hij uit dien hoofde onmogelijk aan de eisen kan voldoen om tot lid van de eilandsraad gekozen te worden?

Zou het in de geest van de wettelijke regelingen zijn als Bonaire, vanwege een juridische spitsvondigheid, wederom voor 4 jaar, van een zeventien eilandsraadlid verstoken blijft? En dan het begrip democratie! De heer Abraham schijnt in de stellige overtuiging te verkeeren, dat slechts datgene democratisch is, wat voor hem of zijn partij voordelig is, terwijl al het andere, zelfs de eenvoudigste logica als ondemocratisch moet worden gekenschetst. Voorwaar een moeilijk begrip „democratie“!

Woorden als stijlloos, dubieus, goedkoop en gezond verstand klinken zeer vreemd als zij de heer Abraham in de mond worden gelegd. Allen die hebben meegemaakt hoe laag bij de gronds de campagne is geweest, die de heer Abraham bij de laatste verkiezing op Bonaire tegen de heren Lodewijk Gerharts en Adelbert Booi gevoerd heeft zullen zeer verwonderd zijn als zij de toon horen waarop de heer Abraham thans ta kan spreken.

U dankend voor de verleende plaats, ruimte,

Siegfried W. Rigaud

### Lezing van pater Brada

## Afscheid van trouw kringlid, frater Rigobert

### Niet alledaags manoeuvre

Willemstad. — Vrijdagavond vond er in het clubgebouw van de St. Thomaskring een vergadering plaats. Hierbij werd afscheid genomen van de Eerw. Frater Rigobert, die van Scherpenheuvel naar Bonaire is overgeplaatst. Frater Rigobert is een der oprichters van de Kring en is er al 25 jaar bij. Vele hartelijke woorden van afscheid zijn deze persoonlijkheid, die een symbolisch trouw Kringlid is geweest, ten deel gevallen.

Een interessante lezing hield de Zeer Eerw. Pater Brada over Emanuel Piar. Spreker wist door zijn beschrijving van karakter en persoonlijkheid van de verschillende figuren der Zuid-amerikaanse revolutie deze vóór de aanwezigen te doen leven.

Geboeid volgde de audientie de levensgang van Piar, die naar de indrukken van de spreker wel de misdeelde idealist Piar zou kunnen worden genoemd, tot hij aan zijn onrechtvaardig en tragisch einde kwam.

Hierna werd door de spreker de gelegenheid geboden om vragen te stellen, waarvan de aanwezigen dankbaar gebruik maakten.

Spreker is van plan de geschiedenis van deze persoon aan een dieper gaande studie te onderwerpen.

Voor de sluiting van de vergadering werd een voorstel gedaan tot het zenden van een verzoekschrift tot het beperken van het bezoek van jeugdige

**— WEST-END —**

**MAANDAG 7 en 9 N.M. —** Op algemeen verzoek de sensationele titel in Natuurlijke kleuren.

**„SCARAMOUCHE“**  
(EL HOMBRE DE LAS MIL AVENTURAS)

Ik, Scaramouche stel mijn degen in dienst van de lieder, tegen het kwaad van mijn vijanden, voor de roem van Frankrijk en de vrijheid der menschen.

**STEWART GRANGER - JANET LEIGH - MEL FERRER.**

f 1.50 - f 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

**MORGEN 7 en 9 P.M. „COMBAT SQUAD“**

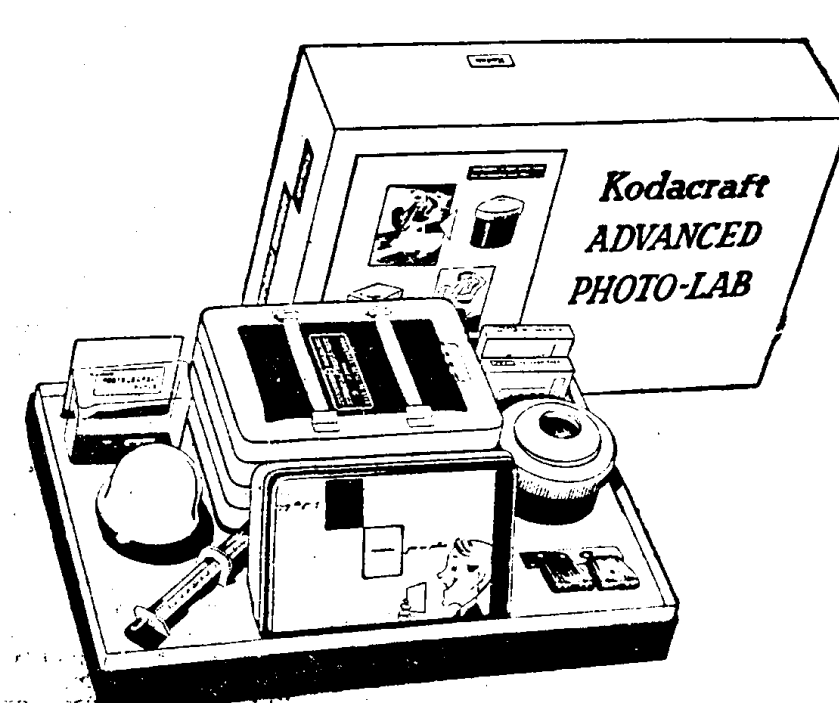
**KLM**

**VLIEG PER KLM NAAR GEHEEL EUROPA**

- ★ Speciaal lage tarieven nu van kracht
- ★ Eerste klasse Service met Sleep-Air-accommodatie
- ★ Voordelige Toeristenklasse diensten
- ★ Vier vluchten per week

INLICHTINGEN VERSTREKEN: CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132. ARUBA: Eman Trading Co., Gen. Agents, Tel. 1552-1553 en alle erkende reisorganisaties.

### COMPLETE DONKERE KAMER UITRUSTING



### DE IDEALE OUTFIT VOOR DE AMATEUR

Alle donkere kamer benodigdheden, zoals:

Ontwikkeltank, Thermometer, Gekleurde lamo,

Chemicaliën, Afdrukapparaat, enz. enz.

**voor slechts Fl. 29.90**

**EL LOUVRE S.A.**

Heerenstraat

### Prachtige collectie PLASTIC SEATCOVERS

ontvangen bij

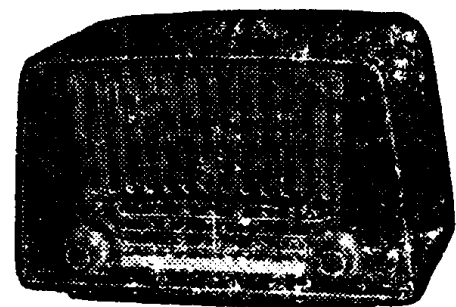
### MORON SALES

Breedstraat (O) 84

Tel. 3070

Alle auto-onderdelen voorradig

### PHILIPS IN IEDERE PRIJSKLASSE AAN DE TOP!



### Radiomodel BX 335 U

Voor AC en DC stroom.

3 golfbereiken.

5 buizen met 7 functies.

Plaatantenne voor korte golfontvangst.

Ingebouwde ferroceptor.

Pickup aansluiting.

**PRIJS Fl. 95.—**

**Op afbetaling f. 10.— p. mnd.**

**PALAIS ROYAL**

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.

Marchena Moron & Co. N.V.



## Nu de toeristen komen

# Aruba moet werken om naam te krijgen

Oranjestad. — Nu het aantrekken van toeristen ernst schijnt te worden — er zijn al jarenlang plannen gemaakt en besprekingen gevoerd, zowel op Aruba als elders — zouden wij gaarne de aandacht willen vestigen op het volgende:

Bij het laatste bezoek van de Tradewind is wel gebleken, dat, indien toeristenschepen eens niet overdag, doch des avonds aankomen, de passagiers hier weinig te zien kunnen krijgen. De grootste attracties zijn de natuurmonumenten.

Natuurlijk vormen de winkels, die wat later mogen openblijven, een grote trekpleister. Er moeten echter meer mogelijkheden geschapen worden, welke Aruba naam geven. De heer Kemmink heeft de vorige week nog in allerijf op eigen initiatief twee schijnwerpers aangebracht voor het Bestuurskantoor. Dit is door vele vele passagiers op prijs gesteld.

### Veel te bereiken met verlichting

Op vorige Koninginnedag werd het Lagoen, van de Esotation tot aan de Boulevard, versierd met gekleurde lampjes, die een fantastisch schouwspel opleverden. Ook dit was het werk van de heer Kemmink. Het een prachtig gezicht.

Is er nu niet een mogelijkheid deze verlichting permanent aan te brengen, zodat deze kan worden aangestoken bij voorkomende gelegenheden? Er zijn nog meer mogelijkheden in de buurt. De Willem III toren met een licht-omlijsting en waarom de beide mooie bruggen over het Lagoen niet van een verlichting voorzien. Het materiaal is er reeds en zelfs, al zou men een beroep moeten doen op vrijwilligers, in het verleden is wel gebleken, dat deze steeds spontaan hun medewerking geven.

Als men bedenkt wat een fantastisch gezicht het van zee uit zal zijn, indien een toeristenschip bij avond vertrekt, zelfs dan nog is het de moeite waard deze verlichting voor een uurtje aan te steeken.

Laat het vooral niet alleen de eerste Tradewind zijn, welke hier een zo warme ontvangst wordt toebedeeld, want het zijn niet dezelfde toeristen, die terugkomen. Aruba moet werken aan de „toeristen-toekomst“.

### Ernstig verkeersongeval eist verscheidene slachtoffers

Oranjestad. — Een ernstig verkeersongeval deed zich voor achter de Ecury-garage, waar de weg is omgelegd ten gevolge van de Hazelschade. Twee personen werden zwaar gewond naar het Lago Hospitaal vervoerd, drie anderen werden naar het San Pedro Hospitaal gebracht, doch konden later huiswaarts keren.

Het volgende was geschied: Gistermorgen omstreeks half twaalf kwam auto 4937, bestuurd door B.L. 22 jaar, met grote snelheid van de richting San Nicolaas rijden. Naast de bestuurder zat zijn 18-jarige broer S.L. Even voorbij de zware uitholling van de weg bij het huis, dat zich op die hoogte bevindt, maakte het Buick-busje 3328 aanstalten om op te rijden. Vermoedelijk door te grote snelheid van auto A-4937 raakten beide chauffeurs de kluts kwijt en een botsing volgde. De beide broers L. werden zwaar gewond. Zij werden naar het Lago Hospitaal vervoerd. De chauffeur en beide inzittenden van het busje werden licht gewond en konden na behandeling in het San Pedro Hospitaal huiswaarts keren. De beide voertuigen werden zwaar beschadigd.

### Nog een aanrijding

Oranjestad. — Of de weekeinden zijn rustig, of alles komt tegelijk. Dit week-einde viel in de tweede categorie. Een andere aanrijding vond plaats bij het Dominicus College, dat gelukkig zonder persoonlijk ongelukken afliep. De heren G.U. en K.L., die het in het particuliere leven toch best met elkaar kunnen vinden — zij hebben beide drukke zaken en zijn onontbeerlijk in onze samenleving — ontmoetten elkaar als bestuurders van resp. A-3309 en A-1862. De een kwam van de richting La Sallestraat. Door nog niet geheel opgehelderde oorzaak schijnt de bumper van de ene, de andere te hebben geraakt, met het gevolg, dat auto A-3309 opzij voor een groot deel werd opengereten. De A-1862 kreeg slechts een ingedrukte klomp. De politie stelt een onderzoek in naar de schuldvrage.

### Agenda

**De Veer Theater**  
„Hans Christian Anderson“  
**Rialto:**  
„The Marksman“  
**Cineclandia:**  
„The Moonlighter“  
**Principal:**  
„Wild Horse Ambush“  
„The Fighting Lawman“  
**Aurora**  
„The Desert Rat“

**APOTHEKEN**  
Oranjestad: Botica Oduber  
San Nicolaas: Apotheek Centraal

**POSTSLUITING naar:**  
Bonaire: Maand. Woensd. 16.00 uur.  
Woensd. Vrijd. 9.00 uur Zaterdag.  
11.30 en 16.30 uur.

**Bovenwinden:** Woensd. 16.00 uur  
Europa: Maand. Donderd. Zaterdag. 16.00 uur, Vrijd. 9.00 uur.

**Miami:** Woensd. Vrijd. 16.00 uur  
Zaterdag 16.00 uur.  
Suriname Dinsd. Zaterdag. 16.00 uur.  
Venezuela: Maand. 14.30. Dinsd. Don-

### Bobo vs Tiger Jones

Chicago. — De wereldkampioen midde-gevecht Carol Bobo Olson zal op 16 Februari aanstaande te Chicago uitkomen tegen Ralph „Tiger“ Jones in een gevecht over 10 ronden, waarbij geen titel op het spel zal staan.

### Vertrokken

Oranjestad. — Hedenmorgen vertrok naar Nederland de heer G. Baar, die de practijk van Notaris F. Thijssen gedurende het verlof van deze waarnam. Na de waarneming van de heer Baar nog enige tijd procuratiehouder bij de Aruba Bank. In de maanden, dat de heer Baar op ons eiland vertoefde, wist hij zich vele vrienden te verwerven. Ook zijn zuster, die de laatste maanden haar broer gezelschap hield met hem afgereisd. Zij zullen eerst nog drie maanden in Amerika vakantie nemen en daarvan terugkeren naar Limburg. De heer Baar Jr is er candidaat-notaris. In hun gezelschap reist mede dr J. de Goede van de Lago.

Wij wensen hen van harte een prettige vakantie en behouden aankomst in Nederland.

### Kindheids lof

Oranjestad. — Gistermiddag vond er een Kindheids-lof plaats in de Sint Franciscuskerk te Oranjestad. De plechtigheid werd buitengewoon druk bezocht en het was wederom een indrukwekkend gezicht de bruidjes en andere kinderen in hun keurige jurkjes en pakjes te zien.

### De heer Born neemt ontslag

Oranjestad. — Gistermorgen was er een koffie-ochtend in de consistoriekamer van de protestantse kerk in Oranjestad. Het is een groot succes geworden en de opbrengst was ten bate van het koor van de kerk.

De heer A. L. Born heeft inmiddels ontslag genomen als de leider van het koor en mevr. Alida Lampe neemt thans weer die plaats in. De heer Born nam tevens ontslag als dirigent van het marinierskoor.

De reden van ontslag zijn drukke werkzaamheden en bovendien waren er bij het marinierskoor velen, die naar Nederland terugkeerden.

Men hoopt echter, dat de heer Born zich spoedig weer kan maken om opnieuw de zanglustigen te onderwijzen en dirigeren.

### Om de Russische schaakkampioenschap

Moskou. — Op 11 Februari begint te Moskou het toernooi om het Russisch schaakkampioenschap, dat niet minder dan vier weken zal duren en pas 15 maart zal zijn afgegaan. Twintig spelers komen in dit toernooi uit, te weten de negen grootmeesters Botvinnik, Smyslov, Keres, Taimanov, Kotov, Flohr, Averbach, Petrosjan en Geller. Voorts nemen deel Kan., Antoschijn, Simagin, Tsjerbakov, Borisenko, Kort, smoln, Lisitszjn, Fuhrman, Illiwtiski, Mikenas en Spassky. Spassky is de jongste kandidaat, hij is pas zeventien jaar oud. David Bronstein zal niet aan dit kampioenschap deelnemen.

## GREEP UIT DE AETHER

### CUROM.

17.00 Kinderuitzending.  
17.15 Aperitief  
17.20 Gramophoonplaten  
17.45 Cumpleaños Feliz  
18.15 Boletín di Noticia  
18.30 Nieuws  
18.45 After dinner  
19.00 Voor het slapen gaan  
19.30 Wat de handel biedt  
19.00 Parada deportiva  
20.30 Programa Antillana  
21.00 Noord-Amerikaanse hitparade.  
21.30 Buitenlands weekoverzicht  
21.45 Edmundo Ros en zijn Orkest  
22.15 Nieuws en Sluiting.

### HOYER

17.00 5 O'clock tea.  
17.30 Duitse Wijsjes  
17.45 Hollands kwartiertje  
18.00 Antilliaanse muziek  
18.15 Noordamerikaanse muziek.  
18.30 Met de jarigen in de lucht.  
19.30 Hoorspel „Un amor frente al destino.“  
19.45 Sport Rubriek  
20.00 Gevarieerd Programma  
20.30 Hoorspel frente al pecado de ayer  
20.10 Sport rubriek  
20.20 Programa varié  
20.45 Gevarieerd programma  
22.00 Sluiting.

### KELKBOOM

17.30 La hora del bolero  
18.00 „Alle hens“  
18.15 Voor de jarigen  
18.30 Dinermuziek  
18.45 Charla Deportiva  
19.00 Nieuws  
19.15 Muziek  
19.30 Programma van Kan N.V.  
19.45 Nieuws.  
20.00 Muziek  
20.15 El pecado de ayer  
20.30 Muziek  
20.55 Nederlands commentaar  
21.00 Peticiones  
21.30 Muziek  
22.00 Sluiting.

### P. C. J.

18.37 Nederlandse orkesten.  
19.00 Nieuws.  
19.17 Nederlandse Militaire orkesten.  
19.31 Reportage.  
19.31 Zwart op Wit door Piet Oomes.  
19.39 Een kwartier met Bert Robbe.  
20.09 Intermezzo.  
19.54 Sportjournaal.  
20.13 In en uit den vreemde.  
20.20 Voor de West  
20.51 Nieuws  
20.55 Avondgebed;  
20.58 Sluiting.

land moest halen. Er bleek er slechts één te vinden te zijn en die stond op de Expositie in Brussel. Inmiddels betaalde Z. f 12.000 en schafte zich een nieuw paspoort aan. Hij voelde wel, dat de tijd was aangebroken om de wijk te nemen.

Doch juist op dit voor hem fatale moment kreeg een der dames argwaan. De politie werd ingeschakeld met het reeds boven vermeld gevolg. Z. zit nu in de cel en zal, naast zijn straf voor de zwendel, ook nog het overschot van zijn vorige gevangenisstraf moeten opknappen.

### Ponden Sterling kunnen niet worden ingewisseld

Londen. — De Britse minister van financiën heeft verklaard, dat vaststelling van een datum voor het herstel van de volledige inwisselbaarheid van het pond sterling nog niet kan worden overwogen, doch dat er wel bepaald sprake is van vooruitgang in de richting naar de inwisselbaarheid, mede als gevolg van een verbetering van de door Amerika gevolgde economische politiek.



21-27 Het is Allan vreemd te moede als hij het hert de hoefspit en afsnijdt. Hij gaat met een eerbiedige voorzichtigheid te werk. Zorgvuldig bergt hij de hoefpunt op in het zakje onder zijn overkled en hoewel hij, dit zichzelf niet toe wil geven, beseft hij ook, dat hij hiermede voldoet aan de tradities van zijn volk..... van één van de drie eisen, die de Heruli aan de jonge krijger stellen..... „Heb dank, broeder Hert!“ zegt de jongen met trillende stem. Behoedzaam trekt hij zich terug, stap voor stap. Als hij zich zindelijk heeft omgekeerd en een ogenblik peinzend blijft staan, vervalt hem plotseling een hevige schrik. Dat zijn stemmen, die hij daar hoort, menselijke stemmen! Weg is meteen zijn ernstige koming, weg ook de vreemde rust, die over hem gekomen was

## MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

### CURACAO, N.A.

### Balans op 31 December 1954.

ACTIEF		PASSIEF	
Kassa en bij de Curaçaosche Bank	f. 9.347.763.65	Maatschappelijk kapitaal	f. 6.000.000
Buitenlandse Banken	„ 4.889.874.60	Volgestort kapitaal	„ 4.000.000
Aandelen en effecten tegen beursnotering of lager	„ 5.754.168.48	Reserve Fonds	„ 5.500.000
Gedisconteerde wissels	„ 1.170.339.00	Deposito in rekeningen courant	f. 21.934.397.67
Obligatiën op zicht en op termijn en credieten in rekening courant	„ 25.351.676.57	Op termijn, inc. usief spaar rekeningen	„ 15.674.263.40
Grondeigendommen	„ 595.338.77		„ 37.609.160
	f. 47.109.161.07		f. 47.109.161

J. A. CORREA  
Directeur Administrateur

### Beurs Caracas

Caracas. — De verhandelde waarden verliepen als volgt:  
400 acciones. — Electricidad de Caracas ..... 164,—  
300 acciones. — Cerveceria de Caracas ..... 217,—  
100 acciones. — Vica ..... 130,—  
410 acciones. — Electricidad de Caracas ..... 164.50  
166 acciones. — Hotelera Venezolana ..... 100,—  
76 cupones. — Banco de Venezuela ..... 2.400,—  
Bs. 200.00. — Centro S. Bolivar, 7a. em. .... 83,—  
De koersen zijn:  
Banco de Venezuela ..... 2.400 —  
Banco Industrial ..... 850 —  
Banco Caracas ..... 11.605 —  
Banco Mercantil ..... 890 —  
Venezolana de Tabaco ..... 239 —  
Luz Eléctrica Venezuela ..... 90 —  
Electricidad de Caracas ..... 165 —  
Electricidad de Caracas (bonos A) ..... 100 —  
Cerveceria de Caracas ..... 217 —  
Cerveceria Zulia ..... 195 210  
Celanese preferidas ..... 815 840  
Celanese ordinarias ..... 29 33  
Venezolana de Cemento ..... 250 270  
Sivensa ..... 90 —  
Perforación ordinarias ..... 23 27  
Perforación preferidas ..... 85 90  
Barvensa ordinarias ..... 24 —  
Barvensa preferidas ..... 94 —  
Centro Simón Bolívar  
1a emisión ..... 93.50 —  
Centro Simón Bolívar  
2a emisión ..... 92.50 —  
Centro Simón Bolívar  
3a emisión ..... 90 —  
Centro Simón Bolívar  
4a emisión ..... 88 —  
Centro Simón Bolívar  
5a emisión ..... 84 84.50  
Centro Simón Bolívar  
6a emisión ..... 84 —  
Centro Simón Bolívar  
7a emisión ..... 84 —

### Beurs Amsterdam

Kon. Olie aandelen ..... 547 1/2  
Unilever certificaten van aand. 370 1/4  
Philips aandelen ..... 328 3/4  
Philips pref. .... 189 1/2  
AKU aandelen ..... 289 3/4  
Ned. Scheepvaartunie aand. .... 166 7/8  
KNM aandelen ..... 181 —  
KPM aandelen ..... 155 1/2  
Ned. Handel Mij. cert. .... 219 —  
Nat. Handelsbank aand. .... 158 —  
Escomptobank aandelen ..... 47 1/4  
HVA aandelen ..... 140 1/8  
Amsterdam Rubber aand. .... 115 —  
Verenigde Deli Maatschappijen 135 3/4  
Aniem Nat. Bezit ..... 79 1/2  
3% dollar Obl. Ned. '47 ..... 96 5/8  
3% Obl. Ned. '47 ..... 100 1/2  
Holland-Amerika Lijn aand. .... 113 —  
Walvisvaart aandelen ..... 86 —  
Amsterdamse Bank aandelen 258 3/4  
Holl. Bank Unie cert. v. aand. 258 3/4  
Billiton 2e rubriek ..... 290 —  
Billiton 1e rubriek ..... 358 —  
Overzeese Gas Maatschappij 134 1/4  
Borsumij aandelen ..... 104 7/8  
Lindeteves aandelen ..... 209 1/4  
Royal Dutch Am. Shares in \$ 47.75 bieden

## Kou gevat?



Phensic brengt U snel verlichting, omdat het zowel Asperine als Phenacine en Caffeine bevat, die samenwerken om U van Uw nare kou af te helpen. U zult ondervinden, dat Phensic betere en snellere resultaten oplevert dan Asperine alleen. Neem Phensic, dan is Uw kou zo weg en voelt U zich in no time weer fit! Phensic is volkomen onschadelijk voor hart en maag.

Vraag nadrukkelijk om

## Phensic

tegen VERKOUDHEID, VERHOOGING, GRIEP, RHEUMATISCHE PIJNEN, SPIT, HOOFD- en ZENUWPIJNEN.

TWEE TABLETTEN GEVEN DIRECT VERLICHTING

## De Avonturen van ERIC DE NOORMAN



..... Mensen..... het volgende ogenblik schiet hij weg tusschen de bomen om een veilig heen komen te zoeken tusschen het struikgewas, in de beschutting van het woud. Weer hoort hij het geluid van een stem, het kraken van takken en het ritselen van bladeren. Het lijkt zelfs of ze dichterbij komen, die mannen, die zijn rust komen verstoren. Hij sluipst snel in de tegenover gestelde richting. Zij mogen hem niet zien en zal er wel voor zorgen, dat ze hem niet horen..... „Sta stropert!“ klinkt ineens een barse stem vlak achter hem. Allan bijft als aan de grond genageld staan en keert zich automatisch en zonder na te denken om. Achter hem rijst de sieve gestalte op van een vervreemde Noormannen-krijger.....